Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 64 (1946)

Heft: 107

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 05.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 107 Bern, Donnerstag 9. Mai 1946 — 64. Jahrgang — 64me année — Berne, jeudi 9 mai 1946 **No 107**

Redektion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nr. (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50; Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 20 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 8.30.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone no (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50; étranger: frais de port en plus — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 20 ct. le ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 25 ct. — Prix d'abonnement annuel à „Le Vie économique" ou à „La Vita economica": 8 fr. 30.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Wertitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 115004—115024.
Genossenschaft Halden Game in Liq.
Elektra Burgistein.
S. et H. Jaquet, société anonyme, Vallorbe.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

BRB über die Entrichtung von Monopolgebühren. ACF réglant la perception des droits de monopole.
Verfügung der Eidgenössischen Alkoholverwaltung über den Bezug von Ausgleichsgebühren. Ordonnance de la Régie fédérale des alcools concernant la perception de droits de compensation.
Verzeichnis der Monopol- und Ausgleichgebühren. Liste des droits de monopole et de compensation.
Verfügung Nr. 2 des EFZD über die Ein- und Ausfuhr und den Handel mit ausländischen Banknoten. Ordonnance no 2 du DFFD concernant l'importation, l'exportation et le commerce des billets de banque étrangers.
Verfügung Nr. 3 des EFZD über die Ein- und Ausfuhr und den Handel mit ausländischen Banknoten (Sterlingnoten). Ordonnance no 3 du DFFD concernant l'importation, l'exportation et le commerce des billets de banque étrangers (billets de livres sterling).
Verfügung Nr. 4 des EFZD über die Ein- und Ausfuhr und den Handel mit ausländischen Banknoten (französische Banknoten). Ordonnance no 4 du DFFD concernant l'importation, l'exportation et le commerce des billets de banque étrangers (billets français).

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Wertitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Auf den Grundstücken Madiswil/Grundbuchbl. Nrn. 865, 866, 805 und 815 des Arnold Wälchli, Landwirt, im Moosacker zu Madiswil, haftet laut Schuldbrief vom 16. Dezember 1927, Belege I/4775, ein Kapital von Fr. 12 000 zugunsten des Albert Wälchli sel., gewesener Privatier, auf dem Bänacker zu Madiswil. Der Titel wird vermisst.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird hiemit aufgefordert, diesen binnen Jahresfrist, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung des Titels erfolgen wird. (W 250³)

Aarwangen, 8. Mai 1946. **Der Gerichtspräsident:** Briner.

Vermisst wird: Pfandobligation, eingeschrieben 12. März 1903, Gurzelen Grundprotokoll Nr. 26, Seite 142, auf Grundbuch von Gurzelen Nrn. 46 und 47 der Frau Lina Reusser-Aegerter, Friedrichs Ehefrau im Dürrenbühl, von und in Gurzelen, von Fr. 3500, zugunsten von Johann Aegerter, Gottfried Aegerter und Lina Aegerter, nun Frau Reusser, vorgenannt, alle im Dürrenbühl, von und in Gurzelen (je für Fr. 1666. 66). Der unbekannte Inhaber des Titels wird hiermit aufgefordert, die Pfandobligation bis spätestens am 17. Mai 1947 dem Richteramt Seftigen vorzulegen, widrigenfalls sie für kraftlos erklärt wird. (W 247³)

Belp, den 7. Mai 1946. **Richteramt Seftigen,**
der Gerichtsschreiber: Wettstein.

Vermisst wird: Inhaberschuldbrief vom 19. April 1920, von Fr. 8000, Belege S. I, Nr. 1313, lastend auf Grundbuch von Gurzelen Nrn. 295, 483 und 484 des Albert Lenenberger, Kühweid, Gurzelen. Der unbekannte Inhaber des Titels wird hiermit aufgefordert, den Schuldbrief bis spätestens am 17. Mai 1947 dem Richteramt Seftigen vorzulegen, widrigenfalls er für kraftlos erklärt wird. (W 248³)

Belp, den 7. Mai 1946. **Richteramt Seftigen,**
der Gerichtsschreiber: Wettstein.

Es werden vermisst: drei 3½%-Inhaberobligationen des Kantons Luzern, Anleihe von 1943, Nrn. 10649/51, zu nominal Fr. 1000, mit Coupons ab Februar 1947 u. ff.

Die Inhaber werden aufgefordert, diese Obligationen innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 249³)

Luzern, den 7. Mai 1946.
Amtsgerichtspräsident Luzern-Stadt: Ronca.

Nachfolgende Schuldbriefe werden als verloren gemeldet und die allfälligen unbekannten Inhaber werden aufgefordert, diese Titel innert der Frist eines Jahres dem Grundbuchamt Steckborn vorzulegen, im andern Falle dieselben als kraftlos erklärt werden:

1. Schuldbrief zu Fr. 10 000, de dato 17. Februar 1932. Schuldner und Pfandeigentümer: Johann Bottlang, «Zum Klösterli», Mammern; Gläubiger: Josef Bottlang, im «Klösterli» in Mammern. Grundbuch Mammern: EBl. 317, 296, 300, 305, 325, 303; Grundbuch Lanzenneunforn: Kataster-Nr. 3525/26.

2. Schuldbrief zu Fr. 500, de dato 29. April 1928. Schuldner und Pfandeigentümer: ursprünglich Frau Witwe Füllemann-Ita, von und in Steckborn; heutiger Pfandinhaber: Walter Gubler, Lehrer, in Steckborn; Gläubiger: Inhaber. Grundbuch Steckborn EBl. (ursprünglich 2/290 Nr. 51).

3. Schuldbrief zu Fr. 243, de dato 17. April 1926. Schuldner und Pfandeigentümer: Albert Gräflein sen., Metzger, in Steckborn: Gläubiger: ursprüngliche Erben Jakob Heinrich Merk, Steckborn; zuletzt: Thurgauische Kantonalbank Filiale Steckborn. Grundbuch Steckborn: EBl. (ursprüngliches Pfandprotokoll 1/306 Nr. 53).

4. Schuldbrief zu Fr. 8000, de dato 6. Oktober 1931. Schuldner und Pfandeigentümer: Alfred Ulrich, geboren 1877, Schlosser, in der Hasenweid in Steckborn. Gläubiger: Inhaber; Grundbuchamt Steckborn: Koll.-Bl. 65 (ursprünglich 4/132 bis 146). (W 251³)

Steckborn, den 8. Mai 1946. **Gerichtspräsident Steckborn:**
Jak. Hanhart.

Le détenteur inconnu de 5 actions Nestlé and Anglo-Swiss Holding Company Limited à Vevey, de fr. 100 chacune, au porteur, nos 317066 à 317070, et d'amortissement, mêmes numéros, coupons 7 et suivants attachés aux actions et aux bons, avec certificats Unilac Inc. joints, est sommé de produire ces titres au greffe du tribunal de Vevey dans le délai de six mois dès la première publication du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 252³)

Vevey, le 8 mai 1946. **Le vice-président:** Vulliémoz.

Kraftloserklärungen — Annulations

Der Namenschuldbrief, datiert den 22. September 1924, zu Fr. 5000, haftend auf Grundbuch Sins Nr. 1477, lautend auf Frau Ida Breitschmid-Leibacher, wohnhaft gewesen in Sins, als Schuldnerin und Pfandeigentümerin, wird kraftlos erklärt. (W 253)

Muri, den 6. Mai 1946. **Das Bezirksgericht.**

Par ordonnance du 7 mai 1946, le président du Tribunal civil I du district de Neuchâtel a prononcé l'annulation des titres suivants: obligation no 616, fr. 500, 4½%, Société financière neuchâteloise d'électricité, 1932; obligation no 1896, fr. 500, 4½%, Électricité neuchâteloise, 1932.

Neuchâtel, le 7 mai 1946. (W 254)
Le greffier du tribunal: R. Meylan.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

26. April 1946. Immobilien usw.

Domicilium A.-G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 16. April 1946 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist Erwerb und Verkauf, Erstellung, Vermittlung und Verwaltung von Immobilien, Finanzierung von Wohnungs- und Geschäftsbauten und Industrieanlagen sowie Beteiligung an solchen Finanzierungen und Durchführung aller finanziellen Transaktionen, die mit dem Gesellschaftszweck in irgendeinem Zusammenhange stehen oder diesen fördern können. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es ist eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt oder durch eingeschriebenen Brief an diejenigen Aktionäre, deren Namen und Adressen dem Verwaltungsrate bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Albert Heer, von Rorschach, in Buchs bei Aarau. Domizil: Kornhausbrücke 1, in Zürich 5 (bei der Import- & Grosshandels A. G.).

1. Mai 1946. Textilwaren, Stickereien.

Lehner & Cie., in Zürich 7. Unter dieser Firma sind Rudolf Lehner, von Gränichen (Aargau), in Zürich 7, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Rudolf Lehner-Suter, von Gränichen (Aargau), in Thun, als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1946 ihren Anfang nahm. Der Kommanditär hat seine Kommanditsumme liberiert durch Verrechnung mit einem Guthaben an die Gesellschaft. Fabrikation von Textilwaren und Stickereien. Sonnhaldenstrasse 14.

2. Mai 1946. Getränke usw.

Sturzenegger & Schiess A.-G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 117 vom 23. Mai 1945, Seite 1151), Herstellung von Getränken usw. Dr. med. Hans Sturzenegger und Michael Hoessli sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident mit Kollektivunterschrift gewählt Dr. jur. Prospero Ghirardelli, von Zürich, in Neerach. Kollektivprokura ist erteilt an Hans Schiess, von Herisau, in Zürich. Die Verwaltungsratsmitglieder und die Prokuristen zeichnen unter sich zu zweien.

2. Mai 1946.
Aluminiumschweisswerk A.-G. (Chaudronnerie d'Aluminium S.A.) (Aluminium Welding Works Ltd.), in Schlieren (SHAB. Nr. 90 vom 19. April 1945, Seite 893). Als Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift ist gewählt worden Emil Kaufmann, von Olten, in St-Prex (Waadt). Kollektivprokura ist erteilt an Hans Haller, von Gontenschwil (Aargau), in Zürich.

2. Mai 1946.
Bau-Werk Winterthur, Genossenschaft, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1945, Seite 1786). Jakob Schudel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Heinrich Gerteis, Vizepräsident des Verwaltungsrates, wurde zum Präsidenten des Verwaltungsrates gewählt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift.

2. Mai 1946.
« Zürich », Allgemeine Unfall- und Haftpflicht-Versicherungs-Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1946, Seite 251). Der Prokurist Erich Hagnauer wohnt in Kilchberg (Zürich) und der Prokurist Dr. Edwin Waldvogel in Küsnacht (Zürich).

2. Mai 1946.
Verlags-A.-G. « Die Arche », in Zürich 1 (SHAB. Nr. 180 vom 3. August 1944, Seite 1765). Die Generalversammlung vom 17. April 1946 hat die Statuten abgeändert. Die bestehenden 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 lauten nun auf den Namen. Das Fr. 50 000 betragende Grundkapital ist demgemäss eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Peter Schifferli, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Er führt wie bisher Einzelunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Joh. Fridolin, genannt Fritz, Schifferli, von Döttingen, in Zürich.

2. Mai 1946.
Lebensmittelverein Zürich (LVZ), Allgemeine Konsumgenossenschaft Zürich, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 84 vom 10. April 1946, Seite 1095). Hans Rudin ist aus der Verwaltungskommission ausgeschieden; seine Unterschrift als Mitglied der Verwaltungskommission und als Geschäftsleiter ist erloschen. Das Mitglied der Verwaltungskommission Friedrich Heeb ist nun Präsident der Verwaltungskommission; der Aktuar Prof. Friedrich Frauchiger ist nun Vizepräsident der Verwaltungskommission. Edwin Horlacher ist nun Aktuar der Verwaltungskommission und Geschäftsleiter. Sie führen wie bisher Kollektivunterschrift.

2. Mai 1946.
Mais Produkte A.-G. (Corn Products Co. Ltd.), in Zürich 5 (SHAB. Nr. 110 vom 11. Mai 1944, Seite 1074). Arnold Meier ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das Mitglied Otto Meier ist nun Präsident des Verwaltungsrates und führt wie bisher Einzelunterschrift. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Oskar Sieber, von und in Zürich. Er führt an Stelle der Kollektivprokura nun Kollektivunterschrift.

2. Mai 1946.
Papeterie zur Post, Aktiengesellschaft, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1946, Seite 778). Einzelprokura ist erteilt an Alice Strebel, von Buttwil, in Wohlen (Aargau).

2. Mai 1946.
Milchgenossenschaft Dättlikon, in Dättlikon (SHAB. Nr. 219 vom 21. September 1942, Seite 2125). Jakob Spörri ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Jakob Schwarber, bisher Aktuar, ist nun Präsident. Neu ist in die Verwaltung und als Aktuar gewählt worden Rudolf Keller, von Oberthal, in Dättlikon. Der Präsident führt mit dem Kassier oder dem Aktuar Kollektivunterschrift.

2. Mai 1946.
Wasserversorgungsgenossenschaft Diezikon-Hubwies, in Diezikon, Gemeinde Wald (SHAB. Nr. 164 vom 16. Juli 1936, Seite 1730). Johann Heizmann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Quästor in den Vorstand gewählt worden Heinrich Krebser, von Winterthur, in Laupen, Gemeinde Wald (Zürich). Der Präsident führt mit dem Aktuar oder dem Quästor Kollektivunterschrift.

2. Mai 1946. Musikverlag.
Walter Wild, in Zürich (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1943, Seite 1194), Musikverlag. Die Prokura von Ernst Spühler ist erloschen. Der Firmainhaber wohnt in Zürich 1. Das Geschäftslokal befindet sich Flössergasse 8.

2. Mai 1946.
Hermann Oetiker, Kleider und Wäsche, in Thalwil. Inhaber dieser Firma ist Hermann Oetiker, von Männedorf, in Thalwil. Handel mit Textilwaren. Tischenloostrasse 42.

2. Mai 1946. Wollgarne, Wäsche, Berufskleider.
J. Spichtig, in Dübendorf. Inhaber dieser Firma ist Josef Spichtig-Wildermuth, von Saehseln, in Dübendorf. Handel mit Wollgarnen, Wäsche und Berufskleidern. Schulhausstrasse 8.

2. Mai 1946. Medizinische Apparate usw.
Präzisions-Instrumente und -Apparate A.G. (Instruments et Appareils de Précision S.A.) (Instrumentos y Aparatos de Precisión S.A.) (Precision Instruments and Apparatus Ltd.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 108 vom 9. Mai 1944, Seite 1058). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 26. März 1946 wurde das nun voll einbezahlte Grundkapital von Fr. 50 000 in 500 Namenaktien zu Fr. 100 zerlegt. Es wurden neue Statuten angenommen, wodurch die eingetragenen Tatsachen folgende weitere Aenderungen erfahren: Die Firma lautet **Priag A.G. (Priag S.A.) (Priag Ltd.).** Zweck der Gesellschaft ist Fabrikation von, Handel mit, Export und Import von röntgen-technischen und elektro-medizinischen Apparaten sowie von medizinischen, chirurgischen und wissenschaftlichen Instrumenten, Bedarfsartikeln, verwandter Produkte und Präparate. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen verwandten Unternehmungen beteiligen. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Das bisher einzige Mitglied des Verwaltungsrates Hans A. Leutwyler ist nun Präsident des Verwaltungsrates und führt wie bisher Einzelunterschrift. Als weiteres Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrates wurde gewählt Dr. Paul Stadlin, von und in Zug. Er führt Kollektivunterschrift. Zum technischen Leiter mit Kollektivunterschrift wurde bestellt Hans Kehrli, von Brienz (Bern), in Zürich.

2. Mai 1946. Vermögensverwaltung usw.
Nessa A.G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1946, Seite 609), Verwaltung eigenen und fremden Vermögens usw. Kollektivunterschrift ist erteilt an Doris Scheitlin, geborene Zweifel, von St. Gallen, in Luzern. Sie zeichnet mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

2. Mai 1946. Seifen usw.
Ernst P. Baumann, in Zürich (SHAB. Nr. 242 vom 15. Oktober 1940, Seite 1881), Handel mit Seifen usw. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. Mai 1946.
Elektro-Landmaschinen Theo. H. Meyer, in Zürich (SHAB. Nr. 182 vom 7. August 1945, Seite 1894). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 27. März 1946 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters vom 5. April 1946 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

2. Mai 1946. Backofenlampen usw.
H. Brülisauer, in Wald. Inhaber dieser Firma ist Johann Anton Brülisauer, von Appenzell, in Wald (Zürich). Handel mit Backofenlampen sowie andern Bedarfsartikeln für Bäckereien. Grosswies.

2. Mai 1946. Zentralheizungen, wärmetechnische Anlagen usw.
A. Hunkeler-Lier, in Kilchberg. Inhaber dieser Firma ist Alfred Hunkeler-Lier, von Ruswil (Luzern), in Kilchberg. Erstellung von Zentralheizungen und wärmetechnischen Anlagen; sanitäre Installationen. Stockenstrasse 17.

3. Mai 1946. Autos usw.
Sportcar A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 250 vom 26. Oktober 1943, Seite 2386). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 29. April 1946 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 60 weiteren Inhaberaktien zu Fr. 500 auf Fr. 80 000 erhöht. Das Grundkapital von Fr. 80 000 ist eingeteilt in 160 auf den Inhaber lautende, voll liberierte Aktien zu Fr. 500. Die Liberierung der neuen Aktien erfolgte durch Verrechnung. Die Statuten wurden dementsprechend revidiert.

3. Mai 1946. Elektrische Unternehmungen.
Hermann Bussard, in Zürich (SHAB. Nr. 46 vom 24. Februar 1941, Seite 378), elektrische Unternehmungen. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1945 an die « Hermann Bussard A.G. für Maschinenbau und elektrische Unternehmungen », in Zürich, erloschen.

3. Mai 1946.
Hermann Bussard A.G. für Maschinenbau und elektrische Unternehmungen (Hermann Bussard S.A. Ateliers de construction et Entreprises Electriques) (Hermann Bussard Ltd. Engineering and Electrical Enterprises), in Zürich. Unter dieser Firma ist auf Grund der Statuten vom 27. April 1946 eine Aktiengesellschaft gebildet worden. Ihr Zweck ist die Durchführung elektrotechnischer Arbeiten, Maschinen- und Werkzeugbau sowie Auswertung technischer Erfindungen im In- und Ausland und die Beteiligung an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von den Erben des am 8. Januar 1945 verstorbenen Hermann Bussard, von Fribourg, wohnhaft gewesen in Zürich, nämlich: a) der Witwe Margaritha Bussard-Flük; b) den Söhnen Adrien Hermann Bussard, geboren 1925, und Marcel Edouard Bussard, geboren 12. September 1927, alle von Fribourg, in Zürich, dessen bisher geführtes Geschäft mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1945, wonach die Aktiven Fr. 578 117.70 und die Passiven Fr. 498 117.70 betragen, zum Uebernahmepreis von Fr. 80 000. Dieser wird getilgt durch Zuerkennung von 80 voll liberierten Gesellschaftsaktien an Margaritha Bussard, welche ihre Söhne gemäss separatem Erbteilungsvertrag abzufinden hat. Die seit dem 1. Januar 1946 abgeschlossenen Geschäfte gelten für Rechnung der Aktiengesellschaft durchgeführt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Zurzeit gehören ihm an: Margaritha Bussard-Flük, als Präsidentin, und Adrien Hermann Bussard; beide von Fribourg, in Zürich. Beide Mitglieder des Verwaltungsrates sind zugleich Direktoren und führen Einzelunterschrift. Kollektivprokura ist erteilt an André-Edmond de la Harpe-Meyer, von Lausanne, Aubonne und Rolle, in Lausanne, und Ernst Lieberherr, von Mogelsberg (St. Gallen), in Zürich. Die Prokuristen zeichnen gemeinsam. Geschäftsdomizil: Im Raindörfli 10, in Zürich 2.

3. Mai 1946. Chemisch-technische Produkte.
A. Kuster & Co., in Zürich 3. Unter dieser Firma sind Arthur Kuster als unbeschränkt haftender Gesellschafter und dessen Ehefrau, Johanna Kuster, geborene Wyss, beide von Engelberg, in Zürich 3, als Kommanditärin mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1946 ihren Anfang nahm. Die Vormundschaftsbehörde der Stadt Zürich hat am 12. April 1946 im Sinne von Artikel 177, Absatz 3, ZGB. die Zustimmung erteilt. Die Kommanditärin hat ihre Kommanditsumme durch Verrechnung liberiert. Handel mit chemisch-technischen Produkten für Handel und Industrie. Idastrasse Nr. 19.

3. Mai 1946.
Fürsorgestiftung der Firma Albert Meyer, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 14. Januar 1946 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die von der Firma « Albert Meyer », in Zürich, beschäftigten Angestellten und Arbeiter und ihre Angehörigen. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Albert Meyer, Präsident, und Martha Meyer, geborene Pfosser, Mitglied und Protokollführerin des Stiftungsrates, beide von Villmergen (Aargau), in Opfikon, führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Badenerstrasse 18, in Zürich 4 (bei der Firma « Albert Meyer »).

3. Mai 1946. Getreide, Futterwaren, Lebensmittel usw.
BUNGE Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1945, Seite 2846), Getreide, Futterwaren, Lebensmittel usw. Die Prokura von Gottlieb Grob ist erloschen. Kollektivprokura ist erteilt an Georges Karcher, belgischen Staatsangehörigen, in Zürich. Er zeichnet mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

3. Mai 1946. Käse, Butter usw.
PRIMAX A.G. vormals J. Müdespacher & Co., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 119 vom 23. Mai 1944, Seite 1158), Käse, Butter usw. Das einzige Verwaltungs-

ratsmitglied Lina Gross hat infolge Verehelichung den Familiennamen Portmann und das Bürgerrecht von Entlebuch (Luzern) erhalten. Einzelunterschrift ist erteilt an den Geschäftsführer Hans Zürcher, von und in Zürich.

3. Mai 1946.

Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt (Société suisse d'Assurances générales sur la vie humaine) (Zwitsersche Maatschappij van Levensverzekering en Lijfrente), in Zürich 2, Genossenschaft (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1946, Seite 183). Die Prokura von Dr. oec. publ. Werner Th. Zollikofer ist erloschen.

3. Mai 1946.

Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft (Compagnie Suisse de Réassurances) (Swiss Reinsurance Company), in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1946, Seite 205). Dr. William Habicht, Subdirektor, wohnt nun in Zürich.

3. Mai 1946.

Europäische Allgemeine Rückversicherungs-Gesellschaft in Zürich (Compagnie Européenne Générale de Réassurances de Zurich), in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1946, Seite 205). Der Subdirektor Dr. William Habicht wohnt in Zürich.

3. Mai 1946. Manufaktur-, Mercerie-, Bonneteriewaren usw.

Franz Blaser-Bernold, in Dietikon (SHAB. Nr. 114 vom 16. Mai 1944, Seite 1106), Handel mit Manufaktur-, Mercerie- und Bonneteriewaren usw. Der Geschäftsbereich wurde erweitert auf Fabrikation von Damenkleidern und Wäsche.

3. Mai 1946.

Kreditschutzverband Zürich, Genossenschaft, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 221 vom 20. September 1940, Seite 1697). Das Geschäftslokal wurde verlegt nach Ohmstrasse 7, in Zürich 11.

3. Mai 1946.

Photodruck und -Copie A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 269 vom 18. November 1942, Seite 2634). Das Geschäftslokal wurde verlegt nach Bahnhofstrasse 17, in Zürich 1.

3. Mai 1946.

Oskar Tobler, Technische Vertretungen, in Zürich (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1946, Seite 426), Vertretungen in automatischen Oel-Feuerungen usw. Zwischen dem Firmainhaber und dessen Ehefrau Klara, geborene Pfister, besteht Gütertrennung.

3. Mai 1946. Chemisch-techn. Produkte für das graphische Gewerbe.

CHROMOS A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 29. April 1946 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist Herstellung, Handel mit, Import und Export chemischer und chemisch-technischer Produkte für das graphische Gewerbe. Sie kann sich zu diesem Zwecke auch an anderen schon bestehenden oder neu zu gründenden ähnlichen in- oder ausländischen Gesellschaften beteiligen, Filialen errichten sowie Geschäfte jeder Art vornehmen, die zur Erreichung des Gesellschaftszweckes nützlich oder notwendig sind. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und einbezahlt mit Fr. 20 000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan und, soweit die Statuten oder das Gesetz es vorschreiben, durch Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Zurzeit gehören ihm an: Max Keller, von und in Zürich, Präsident, und Beat Schönenberger, von Lütisburg (St. Gallen), in Zürich. Diese führen Einzelunterschrift. Domizil: Sihlporteplatz 3, in Zürich 1 (eigenes Lokal).

3. Mai 1946.

Milchproduzentengenossenschaft Hinteregg und Umgebung, in Egg (SHAB. Nr. 83 vom 9. April 1946, Seite 1081). Mit Beschlüssen vom 12. Februar und 12. März 1946 hat die Generalversammlung neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasste Statuten angenommen. Zweck der Genossenschaft ist die bestmögliche Verwertung der in ihrem Einzugsgebiet produzierten Kuhmilch, die Förderung der beruflichen Kenntnisse durch Veranstaltung von Kursen und Vorträgen, die rationelle Versorgung von Hinteregg mit Milch und Milchprodukten. Es besteht keine persönliche Haftpflicht der Mitglieder mehr. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nun lediglich das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Genossenschafter durch Anschlag am Hüttenlokal, Zirkular oder im amtlichen Publikationsorgan der Gemeinde Egg, gegenwärtig «Anzeiger von Uster». Die Verwaltung (bisher Vorstand) besteht aus 5 Mitgliedern. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Kassier oder dem Aktuar. Emil Boller, von und in Egg, Kassier, führt nun Kollektivunterschrift mit Walter Bührer, Präsident, oder Andres Hausammann, Aktuar.

3. Mai 1946. Maschinen, Instrumente usw.

Exduma A.G., bisher in Luzern (SHAB. Nr. 88 vom 17. April 1945, Seite 871). Die Generalversammlung vom 4. April 1946 hat die Sitzverlegung nach Zürich beschlossen und die Statuten, die vom 28. März 1945 datieren, dementsprechend revidiert. Zweck der Gesellschaft ist Import und Export von Maschinen, Apparaten, Instrumenten, Werkzeugen, Halbfabrikaten und Rohmaterialien. Die Gesellschaft tätigt vornehmlich Kompensationsgeschäfte mit dem Ausland. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist nun voll einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einzelunterschrift führen die Mitglieder des Verwaltungsrates Gottfried Näpflin, von Emmetten, in Küssnacht, Präsident, und Willy Steiner, von Trachselwald, in Luzern. Direktor mit Kollektivunterschrift ist Alfred Bartholomäi, von Unterengstringen, nun in Zürich; Kollektivprokura ist erteilt an Hans Ludin, von und in Luzern. Domizil: Turnerstrasse 25, in Zürich 6 (eigenes Bureau).

3. Mai 1946. Fuhrhalterei usw.

Gebr. Walti, in Zürich, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 100 vom 1. Mai 1946, Seite 1291), Fuhrhalterei usw. Die Gesellschafter Hans Walti und Hermann Walti sind ausgeschieden.

3. Mai 1946. Mineralöle, Fette usw.

Max Diener, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Max Diener, von Zürich, in Zürich 6. Handel mit Mineralölen und Fetten, chemisch-technischen Produkten und technischen Artikeln. Sonneggstrasse 40/42.

3. Mai 1946.

Papeterie Gutenberg, Willy Reutimann, in Bassersdorf (SHAB. Nr. 71 vom 26. März 1945, Seite 698). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

3. Mai 1946. Schreinerei usw.

Hrch. Grob, in Männedorf (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1934, Seite 1178), mechanische Schreinerei und Möbelfabrikation. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Heinrich Grob», in Männedorf, erloschen.

3. Mai 1946. Möbel.

Heinrich Grob, in Männedorf. Inhaber dieser Firma ist Heinrich Grob, von Knonau, in Männedorf. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Hrch. Grob», in Männedorf. Einzelprokura ist erteilt an Heinrich Grob senior und an Elsa Grob, beide von Knonau, in Männedorf. Möbelfabrik. Saurenbachstrasse.

3. Mai 1946. Fassfabrikation.

Paul Frühinsholz, in Schlieren (SHAB. Nr. 156 vom 6. Juli 1916, Seite 1073), Fassfabrikation. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «Fassfabrik P. Fruhinsholz Erben», in Schlieren, erloschen.

3. Mai 1946.

Fassfabrik P. Fruhinsholz Erben, in Schlieren. Unter dieser Firma sind Jean Paul Fruhinsholz, französischer Staatsangehöriger, in Strassburg, und Madeleine Barancy, geborene Fruhinsholz, französische Staatsangehörige, in Strassburg, mit Zustimmung ihres Ehemannes, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1945 ihren Anfang nahm und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Paul Frühinsholz», in Schlieren, übernahm. Der Gesellschafter Jean Paul Fruhinsholz steht mit seiner Ehefrau unter dem «régime de la communauté de biens réduite aux acquêts». Die Gesellschafterin Madeleine Barancy, geborene Fruhinsholz, steht mit ihrem Ehemann unter dem «régime de la communauté de biens réduite aux acquêts». Zur Vertretung der Gesellschaft ist einzig der Gesellschafter Jean Paul Fruhinsholz befugt. Fabrikation von Transport- und Lagerfässern, Standen, Bottichen aller Art. Gasometerstrasse.

3. Mai 1946.

Aktiengesellschaft für Vermögensverwaltung Zürich, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1936, Seite 451). Die Gesellschaft hat sich gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 19. Juni 1945 aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

3. Mai 1946.

Krankenkasse der Arbeiter und Arbeiterinnen von Winterthur und Umgebung, in Winterthur 1, Verein (SHAB. Nr. 22 vom 27. Januar 1938, Seite 209). Die Generalversammlung vom 30. Juni 1945 hat den Namen abgeändert in **Allgemeine Krankenversicherung Winterthur** und beschlossen, auf die Eintragung im Handelsregister zu verzichten. Der Verein besteht ohne Eintrag im Sinne des Bundesgesetzes über die Kranken- und Unfallversicherung vom 13. Juni 1911 als anerkannte Kasse weiter.

3. Mai 1946.

Plana A.G., Gesellschaft für Planung und Organisation, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 223 vom 24. September 1945, Seite 2301). Jacob Mäder ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Hans Rupe ist nun einziges Verwaltungsratsmitglied; er führt nach wie vor Einzelunterschrift.

3. Mai 1946. Metzgerei usw.

Emil Baumann, in Horgen (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1934, Seite 1778), Metzgerei, Landwirtschaft usw. Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kollektivgesellschaft «E. Baumann & Sohn», in Horgen, erloschen.

3. Mai 1946. Metzgerei usw.

E. Baumann & Sohn, in Horgen. Unter dieser Firma sind Emil Baumann senior und Emil Baumann junior, beide von Hirzel, in Horgen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1946 ihren Anfang nahm und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Emil Baumann», in Horgen, übernimmt. Metzgerei, Landwirtschaftsbetrieb und Viehhandel. Neudorfweg 6.

3. Mai 1946. Baggerei, Abbruch usw.

Robert Hafner & Co., in Zürich 10. Unter dieser Firma sind Robert Hafner, von Entlebuch, in Zürich 6, und Gottlieb Welti, von Adliswil, in Zürich 10, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1946 ihren Anfang nahm. Die beiden Gesellschafter zeichnen gemeinsam. Bagger-, Abbruch- und Aushub-Unternehmung. Regensdorferstrasse 49.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1. Mai 1946.

Viktoria-Drogerie R. Beuret, in Bern. Inhaber der Firma ist René Beuret, allié Tscherrig, von Les Breuleux, in Bern. Betrieb der Viktoriadrogerie. Viktoriastrasse 86.

1. Mai 1946.

Chocosuisse, Syndicat de l'économie de guerre de l'industrie chocolatière suisse, in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1946, Seite 539). Gottfried Kleiner ist infolge Todes aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

1. Mai 1946.

Pensionsfonds für die Angestellten der Eika, in Bern, Stiftung (SHAB. Nr. 260 vom 6. November 1937, Seite 2473). Durch öffentliche Urkunde vom 22. Februar 1946, mit Zustimmung des Gemeinderates von Bern als Aufsichtsbehörde, vom 25. März 1946, und Genehmigung des Regierungsrates des Kantons Bern, vom 9. April 1946, ist die ursprüngliche Stiftungsurkunde vom 14. Oktober 1937 abgeändert worden. Zweck der Stiftung ist nunmehr die Alters-, Invaliditäts- und Hinterbliebenenfürsorge zugunsten der Angestellten der Eika. Als pensionsberechtigte Hinterbliebene kommen nur die Ehefrau und die Kinder des Angestellten in Frage. Einziges Organ der Stiftung ist die vom Verwaltungsrat der Stifterin gewählte Verwaltungskommission, nunmehr bestehend aus höchstens 7 Mitgliedern, wobei auf je 3 Mitglieder mindestens eines Angestellter der Stifterin sein soll. Je zwei Mitglieder der Verwaltungskommission zeichnen kollektiv. Aus der Verwaltungskommission sind ausgeschieden: der Vizepräsident Robert Furrer; die Mitglieder Robert Niestlé und Oskar Betschart und der Delegierte Walter Scherz; ihre Unterschriften sind erloschen. In der

Sitzung des Verwaltungsrates der Stifterin vom 22. Februar 1946 wurden als neue Mitglieder der Verwaltungskommission gewählt: Arnold Blum, von Wauwil, in Wabern, Gemeinde Köniz; Emil Büchi, von Winterthur, in Köniz. Wilhelm Alfred Scherz ist nicht mehr Sekretär, verbleibt jedoch Mitglied der Verwaltungskommission. Die Mitglieder zeichnen kollektiv zu zweien. Ausserdem zeichnen je mit einem Mitglied der Verwaltungskommission kollektiv zu zweien: als Fondsverwalter Otto Woodtly, von Oftringen (Aargau), in Bern, und als Vertreter des Fondsverwalters Erwin Balmer, von Mühleberg (Bern), in Bern. Diese zwei sind nicht Mitglieder der Verwaltungskommission.

1. Mai 1946. Spezereien.

Kübler, in Bern, Spezereihandlung (SHAB. Nr. 121 vom 27. Mai 1932, Seite 1283). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Wwe. Kübler», in Bern, übernommen.

1. Mai 1946. Spezereien.

Wwe. Kübler, in Bern. Inhaberin der Firma ist Witwe Elise Kübler, geborene Begert, von Bern (E.G.), in Bern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Kübler», in Bern. Spezereihandlung. Tscharnerstrasse 47.

1. Mai 1946. Früchte, Gemüse.

Frau Wwe. Kliese, in Bern, Früchte- und Gemüsehandlung (SHAB. Nr. 118 vom 24. Mai 1929, Seite 1065). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

2. Mai 1946.

Electro-Automaten A.G. «Electromat», Zweigniederlassung in Bern, Herstellung und Vertrieb elektrotechnischer Fabrikate und Erzeugnisse usw. (SHAB. Nr. 265 vom 13. November 1942, Seite 2597), Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Zürich 1. In ihrer Generalversammlung vom 9. April 1946 hat die Gesellschaft ihre Firma abgeändert in **Radio-Automaten A.G.** Zweck der Gesellschaft ist nunmehr die Herstellung und der Vertrieb von elektrotechnischen Fabrikaten und verwandter Erzeugnisse, insbesondere von Radio-Automaten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

2. Mai 1946. Bildhauerei usw.

Otto Haberer, in Bern. Inhaber der Firma ist Georg Otto Haberer-Cibrario, von Bern (BG.), in Bern. Werkstätte für Stukkaturen und Bildhauerei, Schaufenster-, Reklame- und Kleinplastiken, Dekorationen aller Art, Reparaturservice. Monbijoustrasse 103.

2. Mai 1946.

Allgemeine Versicherungs-Aktiengesellschaft in Bern (La Générale, Société Anonyme d'assurance à Berne), in Bern (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1945, Seite 1019). Auf Grund eines Beschlusses der ordentlichen Generalversammlung vom 30. April 1946 wird festgestellt, dass nunmehr auf das Grundkapital von Fr. 6 000 000 60% = Fr. 3 600 000 einbezahlt sind.

2. Mai 1946. Tapeten usw.

A. Kuenzl & Cie., in Bern, Handel mit Tapeten und verwandten Artikeln, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1932, Seite 2658). Der Kommanditär Fritz Steinmann ist gestorben; seine Kommandite von Fr. 10 000 ist erloschen.

2. Mai 1946. Gummi- und Textilwaren.

Walter Moser, in Gasel, Gemeinde Köniz. Inhaber der Firma ist Walter Moser, von Zäziwil, in Gasel, Gemeinde Köniz. Vertrieb von Gummi- und Textilwaren aller Art. Gaselweid.

2. Mai 1946.

Kleinwohnungsbaugenossenschaft Wabern, in Wabern, Gemeinde Köniz (SHAB. Nr. 185 vom 10. August 1945, Seite 1922). Aus dem Vorstand sind infolge Demission ausgeschieden: Johann Wilhelm Lüps, Präsident; Hermann Probst, Vizepräsident; Fritz Schürch, Sekretär. Ihre Unterschriften sind erloschen. In der Genossenschafterversammlung vom 1. Februar 1946 wurde neu in den Vorstand gewählt: Georges Folly, von Freiburg, in Genf, als Präsident; er zeichnet einzeln.

Bureau Biel

30. April 1946. Lederarmbänder.

Mme G. Bridler-Moser, in Biel. Inhaberin dieser Firma mit Zustimmung des Ehemannes, Louis Albert Bridler, ist Marguerite Bridler, geborene Moser, von Müllheim, in Biel. Einzelprokura ist erteilt an deren Ehemann Louis Albert Bridler, von Müllheim, in Biel. Fabrikation von Lederarmbändern für Uhren. Schöneggstrasse 20 a.

2. Mai 1946.

Machines ADEKA S.A. (Maschinen ADEKA A.G.), in Biel (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1945, Seite 1410). Die Einzelprokura des Roger Chopard ist erloschen.

Bureau Burgdorf

2. Mai 1946.

Fürsorgekasse für das Personal der Bank in Burgdorf, in Burgdorf, Stiftung (SHAB. Nr. 93 vom 24. April 1942). Durch öffentliche Urkunde vom 26. Januar 1946, genehmigt durch die Vormundschaftskommission der Einwohnergemeinde Burgdorf als Aufsichtsbehörde, am 19. Februar 1946, und durch den Regierungsrat des Kantons Bern, am 9. April 1946, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

Bureau de Courtelary

2 mai 1946. Boîtes de montres.

Chn Messerli, à St-Imier, fabrication de boîtes de montres métal et acier (FOSC. du 8 octobre 1906, n° 409, page 1633). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau Trachselwald

1. Mai 1946. Musikalien.

Otto Etter, in Huttwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Otto Etter, von Birwinken (Thurgau), in Huttwil. Handel mit Musikalien. Marktgasse.

1. Mai 1946. Wirtschaft.

E. Christen, in Huttwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Christen, von Wynigen, in Huttwil. Wirtschaft zum Bären.

2. Mai 1946.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Grünenmatt und Umgebung, in Grünenmatt, Gemeinde Lützelflüh (SHAB. Nr. 118 vom 24. Mai 1945, Seite 1162). Aus der Verwaltung sind infolge Rücktritts ausgeschieden: der Präsident Hans Därendinger und der Vizepräsident Ferdinand Gygax; ihre Unterschriften sind erloschen. An ihrer Stelle wurden gewählt: als Präsident Hans Joss, von Arni bei Biglen, in Lützelflüh/Grünenmatt, und als Vizepräsident Hans Langenegger, von Langnau i. E., in Lützelflüh/Moosmatt. Es zeichnen der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär kollektiv zu zweien.

2. Mai 1946. Seiden- und Stoffwaren.

Frau Elisabeth Cramer-Roth, in Huttwil. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Elisabeth Cramer, geborene Roth, Ehefrau des Werner, von Deutschland, in Huttwil, mit ihrem Ehemann unter dem Güterstand der Güterverbindung stehend. Handel mit Seiden- und Stoffwaren. Schultheissenstrasse.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

2. Mai 1946.

Franz Züsli, Gasthaus-Pension Rössli, in Beckenried (SHAB. Nr. 156 vom 7. Juli 1934, Seite 1892). Die Firma wird infolge Abtretung des Geschäftes gelöscht.

2. Mai 1946.

E. Lang, Gasthaus Rössli, in Beckenried. Inhaber der Firma ist Ernst Lang, von Baden (Aargau), in Beckenried. Gasthaus Rössli, Bäckerei und Konditorei.

2. Mai 1946. Hotel.

August Sorg, in Emmetten, Hotel Engel (SHAB. Nr. 73 vom 29. März 1940, Seite 578). Die Firma wird infolge Verkaufes des Geschäftes gelöscht.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

30. April 1946.

Darlehenskasse Laupersdorf, in Laupersdorf, Genossenschaft (SHAB. Nr. 109 vom 11. Mai 1935, Seite 1215). In der Generalversammlung vom 10. März 1946 hat die Genossenschaft die Statuten teilweise revidiert und dabei die Mitgliederzahl des Vorstandes von 7 auf 5 Mitglieder herabgesetzt. Weitere Aenderungen sind nicht vorgenommen worden. Aus dem Vorstand ist der Präsident Gustav Walser ausgeschieden; seine Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Zum Präsidenten ist Lukas Meier, von und in Laupersdorf (bisher Beisitzer), gewählt worden. Die Unterschrift führen wie bisher der Präsident oder dessen Stellvertreter mit dem Aktuar kollektiv zu zweien.

Bureau Olten-Gösgen

1. Mai 1946.

Schweizerische Spar- & Kreditbank, Zweigniederlassung in Olten (SHAB. Nr. 184 vom 9. August 1945, Seite 1915), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen. Dr. Emilio Coppetti ist als Verwaltungsrat und Vizepräsident ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

1. Mai 1946. Spenglerei usw.

Emil Glur & Co. in Liq., in Olten, Spenglerei und Installationsgeschäft, aufgelöste Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1933, Seite 2369). Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

1. Mai 1946. Eisenwaren usw.

Kurt Häfeli-Moor, in Schönenwerd. Inhaber dieser Firma ist Kurt Häfeli, von und in Schönenwerd. Handel mit Eisenwaren und Haushaltungsartikeln. Bahnhofstrasse.

1. Mai 1946. Kinderwaren usw.

«Bambini», Frau M. Ströbel, in Olten, Kinderwagen, Kindermöbel, Bébéausstattungen usw. (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1945, Seite 2459). Die Firmainhaberin Marie Ströbel-Brogle und ihr Ehemann Jakob Ströbel, in Frick, haben durch Vertrag Gütertrennung vereinbart.

Bureau Lebern

2. Mai 1946. Textilwaren usw.

Schwestern Büschi, in Selzach, Handel mit Textilwaren- und Abfällen, Konfektion, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 147 vom 26. Juni 1944, Seite 1434). Die Gesellschaft ist seit 31. Dezember 1945 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Einzelfirma «Schwestern Büschi, Nachfolger Werner Sunier», in Selzach.

2. Mai 1946. Textilwaren usw.

Schwestern Büschi, Nachfolger Werner Sunier, in Selzach. Inhaber der Firma ist Werner Sunier, von Nods (Neuenburg), in Selzach. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Kollektivgesellschaft «Schwestern Büschi», in Selzach. Handel mit Textilwaren- und Abfällen, Konfektion. Moos-Strasse 94.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

9. April 1946. Mercerie, Kolonialwaren usw.

Hans Sonderegger, zum Volksmagazin, Jona, in Jona. Inhaber dieser Firma ist Hans Sonderegger-Heger, von Altstätten, in Jona. Handel mit Manufaktur-, Mercerie-, Bonneterie- und Kolonialwaren. Allmeindstrasse.

2. Mai 1946.

Käsereigenossenschaft Neuhaus, in Neuhaus, Gemeinde Eschenbach (SHAB. Nr. 132 vom 9. Juni 1945, Seite 1323). Josef Güntensperger ist als Mitglied des Vorstandes und als Kassier ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Vorstandsmitglied und Kassier gewählt: Vinzenz Güntensperger, von Eschenbach (St. Gallen), in Lenzikon-Neuhaus, Gemeinde Eschenbach. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Kassier oder Aktuar.

2. Mai 1946. Kaffee, Kolonialwaren.

Emil Steger, in Rapperswil. Inhaber dieser Firma ist Emil Steger, von Lichtensteig, in Rapperswil. Engros-Handel mit Kaffee und Kolonialwaren. Schmiedgasse 544.

2. Mai 1946. Molkerei.

Wwe. Franziska Koch-Koster, in Altstätten. Inhaberin dieser Firma ist Witwe Franziska Koch-Koster, von Appenzell, in Altstätten. Molkerei. Churerstrasse und Ringstrasse.

2. Mai 1946. Haushaltungsartikel, Farbwaren usw.

Ménagère S.A., in St. Gallen (SHAB. Nr. 141 vom 19. Juni 1941, Seite 1196). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 15. April 1946 wurden die Statuten revidiert und dem neuen Recht an-

gepasst. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen erfahren dadurch folgende Aenderungen: Zweck der Gesellschaft ist Handel mit Haushaltungsartikeln und Farbwaren und Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Die Aktien lauten auf den Inhaber. Die Organe der Gesellschaft sind die Generalversammlung, der Verwaltungsrat und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern, die Einzelunterschrift führen. Einladungen, Mitteilungen und Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt.

2. Mai 1946.

Ernst Rutz, Holz- und Spielwaren, in Brunnadern. Inhaber dieser Firma ist Ernst Rutz, von Wildhaus, in Brunnadern. Holz- und Spielwarenfabrik. Ebnet.

2. Mai 1946.

Wohnbaugenossenschaft Dörfli Wil, in Wil (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1945, Seite 2535). Der bisherige Kassier Paul Eisenring ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Aktuar Alfred Ritz wurde zum Kassier ernannt. Neu wurde in den Vorstand und als Aktuar gewählt: August Christener, von Bowil (Bern), in Wil. Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Kassier oder dem Aktuar Kollektivunterschrift.

2. Mai 1946. Restaurant.

Josef Müller, in Staad, Gemeinde Thal. Inhaber dieser Firma ist Josef Müller, von Bettwiesen, in Staad. Restaurant. Spek.

2. Mai 1946.

Trinkwasserversorgung Buchsteig, in Thal, Genossenschaft (SHAB. Nr.139 vom 17. Juni 1941, Seite 1171). Die Kassierin Marie Fehr-Keller ist aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu als Vorstandsmitglied und Kassier wurde gewählt Heinrich Lei, von Berneck, in Buchsteig-Thal. Der Präsident zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Vorstandsmitglieder.

2. Mai 1946. Tuch, Konfektion usw.

W. Röllins Erben, in Uznach, Tuch, Konfektion und Massgeschäft (SHAB. Nr. 162 vom 16. Juli 1931, Seite 1555). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma « B. Röllin », in Uznach, erloschen.

2. Mai 1946. Tuch, Konfektion usw.

B. Röllin, in Uznach. Inhaber der Firma ist Beda Röllin, von Neuheim (Zug), in Uznach. Sie übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «W. Röllins Erben », in Uznach. Einzelprokura ist erteilt an Elisabeth Röllin-Rist, von Neuheim, in Uznach. Tuchhandlung, Konfektion und Massgeschäft. Hauptstrasse.

3. Mai 1946.

Fürsorgefonds der C. Beerli A.-G., in St.Gallen, Stiftung (SHAB. Nr. 194 vom 21. August 1943, Seite 1886). Durch Beschluss des Regierungsrates des Kantons St.Gallen als kantonaler Aufsichtsbehörde, vom 16. April 1946, wurde die Stiftungsurkunde abgeändert. Der Stiftungszweck umfasst nun die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma sowie deren Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Tod und unverschuldeter Notlage. Die übrigen Aenderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

3. Mai 1946.

Fürsorgestiftung der Firma Türen- und Fensterfabrik A.-G. Altstätten St.G., in Altstätten (SHAB. Nr. 45 vom 24. Februar 1943, Seite 428). Gemäss Beschluss des Regierungsrates des Kantons St.Gallen, vom 24. April 1946, wurde die Stiftungsurkunde teilweise abgeändert. Die bisher publizierten Tatsachen haben jedoch dadurch keine Aenderung erfahren.

3. Mai 1946. Molkerei usw.

A. Ebnöter's Erben, in Dietfurt, Gemeinde Bütschwil, Molkerei und Käsehandel (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1945, Seite 2872). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma « Arnold Ebnöter », in Dietfurt, erloschen.

3. Mai 1946. Molkerei.

Arnold Ebnöter, in Dietfurt, Gemeinde Bütschwil. Inhaber der Firma ist Arnold Ebnöter, von Bütschwil und Schübelbach, in Dietfurt. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft « A. Ebnöter's Erben », in Dietfurt, Gemeinde Bütschwil. Käserei und Käsehandel.

3. Mai 1946. Liegenschaften usw.

Guyer & Co., in St.Gallen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 179 vom 3. August 1945, Seite 1871). Die Einzelprokura des Johann Würmli ist erloschen.

3. Mai 1946.

Verband st. gallischer Konsumvereine, in St.Gallen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1934, Seite 2739). Diese Genossenschaft hat an der ordentlichen Delegiertenversammlung vom 10. März 1946 ihre Auflösung und Umwandlung in einen Verein ohne Eintragung im Handelsregister beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma: **Verband st. gallischer Konsumvereine in Liq.** durch die Liquidationskommission Hermann Rutishauser, von Bottighofen (Thurgau), Präsident; Max Beusch, von Buchs (St.Gallen), Kassier, und Johannes Zürcher, von Wolfhalden, Aktuar, alle in Buchs (St.Gallen), durchgeführt. Die Liquidatoren zeichnen kollektiv zu zweien. Die Unterschriften von Dr. Emil Hobi, Präsident, Bonifaz Thuli, Kassier, und Konrad Odermatt, Aktuar, sind erloschen.

3. Mai 1946.

Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in St.Gallen (SHAB. Nr. 64 vom 18. März 1946, Seite 831), Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Zum Prokuristen der Niederlassung St.Gallen wurde ernannt: Karl Pfaendler, von Flawil, in St.Gallen. Er zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Die Kollektivprokura des Walter Knopfli ist erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1. Mai 1946. Kolonialwaren.

Handlung Egli, in Küblis. Inhaber dieser Firma ist Josef Egli-Hansemann, von Alt St. Johann (St.Gallen), in Küblis. Kolonialwarenhandlung.

1. Mai 1946. Bürstenwaren.

K. Baumgartner, in Chur, Handel mit Bürstenwaren (SHAB. Nr. 168 vom 20. Juli 1944, Seite 1642). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Aargau — Argovie — Argovia

2. Mai 1946.

Aarauer Handelsgesellschaft A.-G., in Aarau (SHAB. Nr. 27 vom 2.Februar 1946, Seite 360). In der Generalversammlung vom 26. April 1946 wurde die Erhöhung des Grundkapitals von bisher Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 2 000 000 beschlossen und durchgeführt durch Ausgabe von 1500 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000. Dementsprechend wurden die Statuten revidiert. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 2 000 000 und ist eingeteilt in 2000 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000, die voll liberiert sind. Dr. Peter Brügger ist als Präsident des Verwaltungsrates zurückgetreten, bleibt aber weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates; seine Unterschrift ist erloschen. Als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt: Willy Kündig, von Wila (Zürich), in Zürich; Dr. Kurt Stampfli, von Aeschi (Solothurn), in Solothurn; Dr. Karl Streit, von Belp (Bern), in Zürich, und Eduard Zinniker, von Strengelbach, in Brugg. Präsident des Verwaltungsrates ist Willy Kündig. Er zeichnet zu zweien kollektiv mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten. Alle Unterschriftsberechtigten zeichnen zu zweien kollektiv.

Tessin — Tessin — Ticino

Distretto di Mendrisio

3 maggio 1946. Perito industriale, ecc.

Alberto A. Burkhardt, in Mendrisio. Titolare è Alberto Augusto Burkhardt, di Willy, da Basilea, in Mendrisio. Perito industriale e capotecnico edile. Via Rancate, Casa Arrigoni.

3 maggio 1946. Impresa costruzioni.

E. Butti, Impresa Costruzioni Chiasso, in Chiasso, impresa costruzioni (FUSC. del 30 maggio 1914, n° 125, pagina 933). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessione dell'azienda alla nuova società in nome collettivo « Euticchio Butti e Figli », in Chiasso, la quale ne assume attivo e passivo.

3 maggio 1946. Impresa costruzioni.

Euticchio Butti e Figli, in Chiasso. Euticchio Butti, fu Francesco e figli Gianfranco e Aldo Butti, di Euticchio, tutti da ed in Chiasso, hanno costituito, sotto tale denominazione, una società in nome collettivo che ha avuto inizio il 1° gennaio 1946. La ditta ha ripreso, con assunzione di attivo e passivo, l'azienda sin qui gestita dalla ditta individuale « E. Butti, Impresa Costruzioni Chiasso », in Chiasso, ora cancellata. La società è impegnata di fronte ai terzi dalla firma individuale di Euticchio Butti o da quella collettiva di Gianfranco e Aldo Butti. Impresa costruzioni edili e stradali. Via Gerolamo Porta 11.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

3 mai 1946. Chaussures.

Alexis Zulauff, à Château-d'Oex, commerce de chaussures, à l'enseigne Halle aux Chaussures (FOSC. du 29 mai 1925, n° 122, page 938). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Moudon

1er mai 1946. Pierres fines, etc.

Gérald Degoumois, à Lucens, fabrication, achat, vente et exportation de pierres fines industrielles, ainsi que de tous autres objets qui s'y rapportent; fabrication, achat, vente et exportation d'outils diamantés, ainsi que de tous autres objets qui s'y rapportent (FOSC. du 13 avril 1944, page 847). La maison ajoute à son genre d'affaires: fabrication, achat, vente et exportation de pierres fines d'horlogerie et de pierres de rhabillages.

Bureau de Vevey

30 avril 1946. Articles de moulage, etc.

Strahm & Co., société en nom collectif précédemment à La Chaux-de-Fonds, achat, fabrication et vente d'articles divers de moulage à chaud, de mécanique, d'électro-mécanique (FOSC. du 4 juillet 1945, n° 153). La société, dont les associés sont André-Marcel Strahm, fils de Friedrich, de Walkringen (Berne), séparé de biens de Suzanne-Cécile Strahm, née Parel, à Villeneuve, et Alfred-Ernest Maspoli, fils de Joseph, de Coldrerio (Tessin), à La Tour-de-Peilz, a transféré son siège social à Vevey. Elle ajoute à sa branche d'affaires: fabrication d'horlogerie électrique. Avenue de Savoie 14.

2 mai 1946. Produits cosmétiques et pharmaceutiques, etc.

Mme. E. Borloz, à Montreux-Les Planches. Le chef de la maison est Elisa, née Hofmann, épouse autorisée de Julien-Gustave Borloz, d'Ormont-Dessous, à Montreux-Les Planches. Commerce de produits cosmétiques et pharmaceutiques; fournitures pour coiffeurs et parfumeurs; importation-exportation; fabrication et vente, à l'enseigne « Laboratoires Marcel ». Avenue des Planches 8.

3 mai 1946. Vins, produits alimentaires, etc.

Albert Braillard, précédemment à Aigle, vins, liqueurs, eaux minérales et produits alimentaires (FOSC. du 26 avril 1938, n° 96). Le titulaire, Albert Braillard, fils d'Adrien, de Gorgier (Neuchâtel), actuellement à Montreux, Le Châtelard, a transféré son siège social à Montreux-Les Planches, Rue du Théâtre 18. Le genre d'affaires est maintenant: commerce de boissons sans alcool et produits alimentaires; représentation en vins, liqueurs et produits alimentaires.

3 mai 1946. Mercerie, etc.

Roland S.A., à Vevey (FOSC. du 19 février 1945, n° 41). Léon Schaad, de Fribourg, à Genève, a été désigné comme seul administrateur avec signature individuelle, en remplacement d'Olympio-Renato Fornera, démissionnaire, dont la signature est radiée.

3 mai 1946.

Société Immobilière de Basset Dessous A., à Montreux, Le Châtelard (FOSC. du 7 mai 1934, n° 105). Dans son assemblée générale extraordinaire du 29 mars 1946, la société a procédé à une revision de ses statuts et les a notamment adaptés aux dispositions légales actuelles. La raison sociale est maintenant la suivante: **Société Immobilière du Basset Dessous A.** Le but de la société est l'achat, la vente, la location et la gérance d'immeubles. Le capital social de fr. 24 000 a été augmenté et porté à fr. 50 000 par l'émission de 260 actions nouvelles de fr. 100 chacune, au porteur, remises à des créanciers en compensation de leurs créances. Les 48 actions anciennes

de fr. 500, nominatives ont été transformées en 240 actions, au porteur, de fr. 100 chacune, et remises aux anciens actionnaires à raison de 5 actions nouvelles pour une action ancienne. Le capital social est maintenant de fr. 50 000, divisé en 500 actions de fr. 100 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil est composé de 3 membres au moins. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs. Le conseil d'administration est composé de: Guido Petitpierre, à Lausanne, président (déjà inscrit); Humbert Giovanna, vice-président (jusqu'ici membre); Robert Séchaud, secrétaire (déjà inscrit); Francis Yaux, des Planches-Montreux, à Lausanne, et Robert Colombo, de et à La Tour-de-Peilz. Bureau de la société: La Rouvenaz (Fabrique de chocolat Séchaud et Fils S.A.).

3 mai 1946.

Troto S.A. Fabrique de chaussures, à Vevey (FOSC. du 7 avril 1945, n° 80). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 avril 1946, la société a porté son capital social de fr. 120 000 à fr. 150 000 par l'émission de 30 actions de fr. 1000, nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 150 000, divisé en 150 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Une autre modification statutaire n'est pas soumise à publication.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

13 avril 1946. Textiles, etc.

Luginbühl Rudolf, à Montana-Station, commune de Randogne. Le titulaire de cette maison est Rudolf Luginbühl, de Vechigen (Berne), à Montana-Station, commune de Randogne. Commerce de textiles, importation et exportation de ces articles et d'articles de montagne (piolets, crampons, etc.).

29 avril 1946.

Eaux Minérales « Les Serves » S.A., précédemment à Monthey, société anonyme (FOSC. du 11 mars 1944, page 593). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 avril 1946, la société a décidé de transférer son siège social à Sion. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but: l'acquisition et la gestion d'immeubles sis à St-Gingolph au lieu dit: les « Coûtes de Gouillon » (Les Serves), ainsi que l'extension et l'exploitation des sources d'eaux minérales situées sur ce terrain, de même que toutes les opérations accessoires à cet objet. Les statuts originaires portent la date du 11 septembre 1940, ils ont été modifiés le 10 avril 1946. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions, au porteur, de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. L'unique administrateur est Joseph Reiser, de Charmoille (Berne), à Genève. Il engage la société par sa signature individuelle. Locaux: Société de Contrôle Fiduciaire S.A., Avenue de la Gare.

29 avril 1946.

Gustave Julen, Ameublement, succ. d'Albert Nançoz, à Sierre, meubles, travaux de réparations et tous ouvrages se rapportant à la profession de tapissier, matelassier (FOSC. du 26 mars 1943, n° 71, page 687). Cette maison est radiée par suite de remise de commerce. La suite des affaires est reprise par la maison « Julen André, Ameublement, succ. de Gustave Julen », à Sierre.

29 avril 1946.

Julen André, Ameublement, succ. de Gustave Julen, à Sierre. Le titulaire de cette maison est André Julen, de Zermatt, à Sierre. Il reprend la suite des affaires de la maison « Gustave Julen, ameublement, succ. d'Albert Nançoz », à Sierre, radiée. Vente de meubles, travaux de réparations et tous ouvrages se rapportant à la profession de tapissier, matelassier.

3 mai 1946. Cycles, etc.

Zuber Henri, à Sierre, atelier de réparation cycles et motos (FOSC. du 16 octobre 1945, n° 242, page 2516). Cette maison est radiée par suite de remise de commerce.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

1er mai 1946.

Primeurs S.A. succursale de La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 2 décembre 1938, n° 283), avec siège principal à Neuchâtel. Celso Delvecchio, de nationalité italienne, à Neuchâtel, a été nommé secrétaire du conseil d'administration, avec signature individuelle. La signature conférée à l'administrateur Charles-Oscar Vaucher, dit Oscar Vaucher, est radiée.

Bureau du Locle

2 mai 1946. Epicerie, mercerie.

Melle H. Inderwildi, au Locle, épicerie, mercerie (FOSC. du 22 février 1938, n° 44, page 408). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Neuchâtel

29 avril 1946. Chromage et nickelage.

Carrera frères, à Neuchâtel. Pierre, Mario et Remo Carrera, tous trois d'Italie, à Neuchâtel, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 24 février 1946. Atelier de chromage et nickelage. Saint-Nicolas 8.

2 mai 1946.

Meubles Silva, Robert Girard S.A., à Neuchâtel. Suivant acte authentique et statuts du 24 avril 1946, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet l'achat et la vente de meubles, tapis, rideaux et tous les articles entrant dans l'ameublement. La société a repris la maison « Meubles ‚Silva' Robert Girard », à Neuchâtel, dont l'apport a été fait à la société comme indiqué ci-après. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. 48 actions de fr. 1000 chacune ont été entièrement libérées par compensation d'une créance jusqu'à concurrence de fr. 48 000, figurant au passif du bilan annexé aux statuts. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la maison « Meubles ‚Silva' Robert Girard », sur la base d'un bilan au 31 décembre 1945 annexé aux statuts accusant un actif (caisse, chèques postaux, débiteurs, marchandises, mobilier, agencement, matériel et véhicules automobiles) de fr. 178 001.80 et un passif (fournisseurs, banques, prêteurs) de même montant. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la maison « Meubles ‚Silva' Robert Girard », dont elle aura les profits et les charges avec effet rétroactif au 1er janvier 1946. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé de Marcel Froidevaux, du Noirmont (Berne), à Evilard, président, et de Robert Girard, du Landeron-Combes, à Neuchâtel, secrétaire. La société est engagée par la signature collective des deux administrateurs. Locaux: Rue Saint Honoré 5.

2 mai 1946.

Meubles « Silva » Robert Girard, à Neuchâtel, commerce de meubles (FOSC. du 1er avril 1946, n° 76, page 992). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme « Meubles Silva, Robert Girard S.A. », à Neuchâtel, inscrite ce jour.

Genf — Genève — Ginevra

2 mai 1946. Boucherie.

Burnier, à Genève, boucherie (FOSC. du 24 mai 1940, page 967). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

2 mai 1946. Monnaies, médailles et antiquités.

Ars Classica S.A., à Genève, achat et vente de monnaies, médailles et antiquités (FOSC. du 28 juin 1945, page 1514). Le fondé de pouvoir Tommaso Virzi, dont le prénom est changé en celui de Tom, est maintenant citoyen des Etats-Unis d'Amérique, domicilié à New-York.

2 mai 1946. Bâtiment.

Emile Belloni Société Anonyme, à Carouge, entreprise générale du bâtiment (FOSC. du 21 juin 1944, page 1393). La procuration collective conférée à Henri Durouvenoz est éteinte. Emile Belloni, fondé de pouvoir (inscrit), engagera dorénavant la société par sa signature individuelle.

2 mai 1946.

Société Immobilière de la Renfile, à Vernier, société anonyme (FOSC. du 29 octobre 1931, page 2304). Alexis Cogne, du Grand-Saconnex, à Vernier, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. Les administrateurs Marcel Meyer de Stadelhofen et François Bigogno ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: Chemin de la Croisette s/n. (chez A. Cogne).

2 mai 1946.

Fondation des exercices de l'arquebuse et de la navigation, à Genève, fondation (FOSC. du 4 mai 1943, page 999). Le président est Edouard Pellaton (inscrit jusqu'ici comme trésorier), le vice-président: Dr André Genequand, de Genève, à Versoix, le secrétaire-général: Henri Kimmerlé, le patrimonial: Gustave Peyrot (inscrits) et le trésorier: Gustave Mégevand (inscrit jusqu'ici comme président). La fondation est engagée par la signature collective à deux, d'une part, du président ou du vice-président, et d'autre part, du secrétaire-général, du patrimonial ou du trésorier. Georges Jæger, ancien vice-président, dont les fonctions ont pris fin, est radié; ses pouvoirs sont éteints.

2 mai 1946.

Société Immobilière Le Remontoir, à Vernier, société anonyme (FOSC. du 6 janvier 1943, page 39). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 décembre 1945, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

2 mai 1946.

Société Immobilière « Les Amaryllis », à Genève, société anonyme (FOSC. du 13 mai 1943, page 1077). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 mars 1946, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

3 mai 1946. Tissus, vêtements, etc.

Othmar Rey, à Genève, commerce de tissus, vêtements, chemiserie et lingerie (FOSC. du 20 octobre 1944, page 2326). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

3 mai 1946. Tissus, vêtements, etc.

Georges Spicher, à Genève. Le chef de la maison est Georges-Marie-Joseph Spicher, de Ueberstorf (Fribourg), à Genève. Commerce de tissus, vêtements, chemiserie et lingerie. Boulevard du Pont-d'Arve 57.

3 mai 1946. Maroquinerie, etc.

J. van Hollebeke, à Genève. Le chef de la maison est Jean-Jérôme-Baptiste van Hollebeke, de nationalité belge, à Genève. Représentation de maroquinerie et d'articles de diverses natures. Route de Malagnou 54bis.

3 mai 1946.

Electro-Service « Rapid » Brunner, Spillmann & Brand, à Genève. Sous cette raison sociale, Edouard Brunner, de Derendingen (Soleure), à Genève; Karl-Wilhelm dit Willy Spillmann, de Zoug, à Genève, et Paul-Hermann Brand, de Heimiswil (Berne), à Genève, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1er mars 1946. Atelier spécialisé dans la mise au point et la réparation d'équipements électriques pour automobiles et commerce d'appareillage électrique et d'accessoires automobiles. Rue de Hesse 2.

3 mai 1946. Valeurs mobilières et immobilières, etc.

CAMISA S.A., à Genève, achat, vente et gestion de valeurs mobilières et immobilières, etc. (FOSC. du 22 juillet 1939, page 1537). Le conseil d'administration est composé de Charles Perret (inscrit), nommé président; Fritz Tschopp, secrétaire, de Ziefen (Bâle-Campagne), à Genève, et Georges Binggeli, de Wahlern (Berne), à Genève, lesquels engagent la société par leur signature collective à deux. Les administrateurs Edouard Poncet, président, et Charles Willemin, secrétaire, sont démissionnaires; leurs pouvoirs sont éteints. Adresse: Rue du Marché 17 (bureaux de l'Union de Banques Suisses).

3 mai 1946. Participations, etc.

ERNA Société Financière, à Genève, administration de participations financières, etc., société anonyme (FOSC. du 10 mars 1941, page 483). Le conseil d'administration est composé de Charles Perret, président (inscrit), Fritz Tschopp, secrétaire, de Ziefen (Bâle-Campagne), à Genève, et Georges Binggeli, de Wahlern (Berne), à Genève, lesquels engagent la société par leur signature collective à deux. Les administrateurs Charles Willemin, secrétaire, et Max Gamper sont démissionnaires; leurs pouvoirs sont éteints. Adresse: Rue du Marché 17 (bureaux de l'Union de Banques Suisses).

3 mai 1946.
Société Financière de Crédit Mobilier & Immobilier, à Genève, société anonyme (FOSC. du 13 mars 1941, page 508). Le conseil d'administration est composé de: Edmond Chapuis, président (inscrit); Charles Perret (inscrit), nommé secrétaire, et Fritz Tschopp, de Ziefen (Bâle-Campagne), à Genève, lesquels signent collectivement à deux. L'administrateur et secrétaire Charles Willemin est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Adresse: Rue du Marché 17 (bureaux de l'Union de Banques Suisses).

3 mai 1946.
Société Immobilière Charmilles Pervenches, à Genève, société anonyme (FOSC. du 13 février 1945, page 357). Gilbert Dubois, de St-Maurice (Valais), à Genève, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. Charles Monney a cessé ses fonctions d'administrateur; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: Rue de la Confédération 28 (bureaux de «Le Bouclier S.A.»).

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 115004. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1946, 9 Uhr.
August Wullschleger, Florastrasse 44, **Olten** (Schweiz). — Fabrikmarke.

Friktionskupplungen als Maschinenelement.

UNIVERSAL

Nr. 115005. Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1946, 11 Uhr.
Frau Dr. Emmy Harzenmoser-Vinatzer, Schosshaldenstrasse 20 a, **Bern** (Schweiz). — Handelsmarke.

Aperitif-Bitter.

Nr. 115006. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1946, 17 Uhr.
Lahco AG., Baden (Aargau, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Strick- und Wirkwaren, Unterkleider, Wäsche, Strumpfwaren, Bade-, Strand- und Sportkleider, Textilien aller Art.

LAHCO APRÈS-BAIN

Nr. 115007. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1946, 17 Uhr.
Lahco AG., Baden (Aargau, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Strick- und Wirkwaren, Unterkleider, Wäsche, Strumpfwaren, Bade-, Strand- und Sportkleider, Textilien aller Art.

LAHCO-SLIPPER

Nº 115008. Date de dépôt: 11 février 1946, 17 h.
Jean Ischy et fils, conserves alimentaires, Les Tuileries, Grandson (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Margarines à boulangerie.

Salève.

Nº 115009. Date de dépôt: 11 février 1946, 17¾ h.
Valeriano Contreras Callado, Tétouan (Maroc espagnol).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres.

CURWAL

Nr. 115010. Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1946, 18 Uhr.
Chokoladefabrik «Bernrain» Hch. Weibel, Seeblickstrasse 18, **Kreuzlingen** (Thurgau, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Milchschokolade mit Haselnussereme.

Nr. 115011. Hinterlegungsdatum: 2. März 1946, 17 Uhr.
Theodor Meyer, Marktgasse 32, **Bern** (Schweiz). — Handelsmarke.

Reinigungs- und Putzmittel aller Art.

Nr. 115012. Hinterlegungsdatum: 5. März 1946, 18¼ Uhr.
W. Meyer, Zuchtgeflügelfarm, Mattstetten bei Schönbühl (Schweiz).
Produktions-, Fabrik- und Handelsmarke.

Bruteier, Eintagskücken, Junghennen, Geflügelzuchtgeräte und -einrichtungen.

Nº 115013. Date de dépôt: 6 mars 1946, 17¾ h.
Jean Ischy et fils, conserves alimentaires, Les Tuileries, Grandson (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Graisses alimentaires et margarines.

NIDIA

Nº 115014. Date de dépôt: 8 mars 1946, 19 h.
Albert Froidevaux, succ. de Kocher et Froidevaux, Rue de la Promenade 2, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Outils et fournitures d'horlogerie, de bijouterie, de fine mécanique et pour l'art dentaire, pièces détachées de montres, réveils et pendules; quincaillerie.

Nr. 115015. Hinterlegungsdatum: 9. März 1946, 18 Uhr.
Hediger Söhne, Reinach (Aargau, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung für einen Teil der Waren und Erneuerung der Marke Nr. 108907 von Kurt Herzog, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. März 1946 an.

Rauchwaren, insbesondere Tabak, Zigarren, Stumpen, ausgenommen Zigaretten.

Hillden

Nr. 115016. Hinterlegungsdatum: 11. März 1946, 18½ Uhr.
Henry Wiggin & Co., Limited, Thames House, Millbank, **London SW 1** (Grossbritannien). — Fabrikmarke.

Gegossene und bearbeitete Nickellegierungen; Maschinenteile aus Nickellegierungen hergestellt.

NIMONIC

Nr. 115017. Hinterlegungsdatum: 20. März 1946, 5 Uhr.
Fr. Bertschi, Seefeldstrasse 5, **Zürich 8** (Schweiz). — Handelsmarke.

Nagellack, Utensilien für Hand- und Nagelpflege, Handcreme.

SOYA

Nr. 115018. Hinterlegungsdatum: 19. März 1946, 20 Uhr.
Ipsophon Patentgesellschaft AG., Bankstrasse, **Glarus** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Telephonaufnahme- und Wiedergabegeräte jeder Art.

N° 115019. Date de dépôt: 21 mars 1946, 18 h.
Robert Gaillard, Place Anciens-Fossés 11, **La Tour-de-Peilz** (Suisse).
Marque de fabrique.

Jouets, articles de basar et de bureau, en bois et métal.

GARI

Nr. 115020. Hinterlegungsdatum: 26. März 1946, 18 Uhr.
Ed. Kummer AG. (Ariston Inventic) Uhrenfabrik Bettlach, in Bettlach (Schweiz). — Handelsmarke.

Uhren und Uhrenbestandteile.

MOTOR

N° 115021. Date de dépôt: 27 mars 1946, 17 h.
H. Giovanna, Rue de l'Eglise-Catholique 9bis, **Montreux** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Timbres d'offices, plonges, éviers, égouttoirs, platines, dessus de comptoirs pour cuisines, hôtels, photographes, restaurants, bars, en acier inoxydable, cuivre, aluminium et tous métaux ferreux, casiers métalliques réglables avec séparations mobiles pour classement et stockage de magasins.

Ginox

N° 115022. Date de dépôt: 28 mars 1946, 15 h.
Arthur Chavannes, Chernex sur Montreux (Suisse).
Marque de fabrique.

Articles d'orfèvrerie, or, platine, argent.

Nr. 115023. Hinterlegungsdatum: 1. April 1946, 8 Uhr.
Reform-Beizen & Lacke A. Strohhofer, Hertensteinstrasse 56, **Ennetbaden** (Aargau, Schweiz). — Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **61220.** Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. März 1946 an.

Matpräparat zum Matticren von Möbeln und sonstigen gebeizten und rohen Hölzern.

Edel-Matt

N° 115024. Date de dépôt: 11 avril 1946, 19 h.
The Columbus Dental MFG Company, Woger Street 634, **Columbus** (Ohio, E.-U. d'Amérique. — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque n° **62087.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 avril 1946.

Dents artificielles, facettes pour dents, plaquettes pour facettes de dents.

Sterlis

Löschung — Radiation

Nr. 113928. — **Rudolf Hofer,** Ostermundigen (Schweiz). — Gelöscht am 30. April 1946 auf Verlangen des Hinterlegers.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

---

Genossenschaft Halden Gams in Liq.

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 913, 742 und 745 OR.

Erste Veröffentlichung

Die Genossenschaft Halden Gams tritt gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 30. Januar 1946 nach Artikel 911 OR. in Liquidation. Es erfolgt deshalb an allfällige Gläubiger der Genossenschaft, oder an alle diejenigen, die glauben, Forderungsansprüche gegenüber der Genossenschaft zu haben, die Aufforderung, diese Ansprüche unverzüglich beim Präsidenten der Liquidationsverwaltung, Herrn Direktor Martin Müller, Goldach, unter Vorlage des bezüglichen Beweismaterials, geltend zu machen. (AA. 108³)

Gams, den 8. Mai 1946.

Genossenschaft Halden Gams in Liq.:
Die Liquidationskommission.

Elektra Burgistein

Genossenschaft mit Sitz in Burgistein

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 913, 742 und 745 OR.

Zweite Veröffentlichung

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Genossenschafter vom 7. Februar 1946 ist die Genossenschaft in Liquidation getreten. Allfällige Gläubiger der Genossenschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 1. Juni 1947 beim Sekretär der Elektra Burgistein in Liquidation, Herrn Leibundgut, Gemeindeschreiber in Burgistein, anzumelden. (AA. 106²)

Bern, den 6. Mai 1946.

Namens der Elektra Burgistein in Liquidation:
Die Liquidatoren.

S. et H. Jaquet, société anonyme, Vallorbe

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 CO.

Première publication

Dans leur assemblée extraordinaire du 3 avril 1946, les actionnaires de la société anonyme **S. et H. Jaquet S. A.,** dont le siège social est à Vallorbe, ont décidé de réduire le capital social de fr. 200 000 à fr. 100 000. Conformément à l'article 733 CO. les créanciers qui exigeraient d'être désintéressés ou garantis, sont invités à produire leurs créances, au siège social, dans le délai de 2 mois, dès la 3me publication du présent avis. (AA. 107³)

S. et H. Jaquet SA.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Bundesratsbeschluss über die Entrichtung von Monopolgebühren

(Vom 3. Mai 1946)

Der schweizerische Bundesrat, gestützt auf die Artikel 12, 27 bis 34 und 70 des Alkoholgesetzes vom 21. Juni 1932, beschliesst:

Art. 1. Die Monopolgebühr für Branntweine, Liköre, Süssweine und andere derartige geistige Getränke, für Fruchtäther, alkoholhaltige Essenzen, Extrakte und Tinkturen zu Genusszwecken oder Bereitung geistiger Getränke, für alkoholhaltige Frucht- und Beerensäfte, in Alkohol eingemachte Früchte und dergleichen, für Wermut und andere alkoholhaltige Erzeugnisse, die zu Trinkzwecken dienen können, beträgt Fr. 600 für den Meterzentner Bruttogewicht, ohne Rücksicht auf den Alkoholgehalt.

Enthält ein Erzeugnis indessen mehr als 75 Volumprozente Alkohol, so unterliegt die Einfuhr einer Bewilligung der Alkoholverwaltung und für jeden überschiessenden Volumprozent einer Zuschlagsgebühr von Fr. 10 für den Meterzentner Bruttogewicht.

Für Sendungen von weniger als 50 kg Bruttogewicht erhöhen sich die nach den vorstehenden Bestimmungen fälligen Gebühren um je einen Viertel.

Für Erzeugnisse mit weniger als 20 Volumprozenten Alkohol werden die Gebühren auf einen Fünftel ermässigt.

Frucht- und Beerensäfte mit einem Alkoholgehalt bis und mit 4,5 Volumprozenten, soweit sie nicht zu Brennzwecken eingeführt werden, unterliegen keiner Monopolgebühr.

Frucht- und Beerensäfte mit einem Alkoholgehalt von mehr als 4,5 bis und mit 10 Volumprozenten sowie Fruchtessenzen und Fruchtäther bis und mit 10 Volumprozenten Alkohol unterliegen folgenden Monopolgebühren:

Für Sendungen von 50 kg Bruttogewicht und mehr:
Fr. 6 für jeden Volumprozent und jeden Meterzentner Bruttogewicht.

Für Sendungen unter 50 kg Bruttogewicht:
Fr. 7.50 für jeden Volumprozent und jeden Meterzentner Bruttogewicht.

Weine mit mehr als 12 Volumprozenten Alkohol unterliegen für jeden weiteren Grad einer Monopolgebühr von Fr. 6 auf den Meterzentner Bruttogewicht.

Vorbehalten bleiben die besonderen Bestimmungen der Handelsverträge.

Art. 2. Pharmazeutische Erzeugnisse, Riech- und Schönheitsmittel, die Alkohol enthalten oder mit Alkohol hergestellt worden sind, sowie andere alkoholhaltige oder mit Alkohol hergestellte Erzeugnisse, soweit sie nicht unter Artikel 1 fallen und nicht zu Trinkzwecken dienen können, unterliegen bei ihrer Einfuhr folgenden Monopolgebühren, für jeden Meterzentner Bruttogewicht:

Erzeugnisse mit weniger als 20 Volumprozenten Alkohol	Fr. 60
Erzeugnisse mit 20 bis 75 Volumprozenten Alkohol	Fr. 250
Erzeugnisse mit mehr als 75 Volumprozenten Alkohol	Fr. 350

Alkoholhaltige oder mit Alkohol hergestellte Erzeugnisse, die nicht zu Trinkzwecken dienen, zu deren Herstellung in der Schweiz Trinksprit verwendet werden müsste, werden bei der Einfuhr mit einer Monopolgebühr von Fr. 6 für jeden Volumprozent und jeden Meterzentner Bruttogewicht belegt.

Art. 3. Auf den nachverzeichneten Rohstoffen werden bei der Einfuhr für jeden Meterzentner Bruttogewicht folgende Monopolgebühren erhoben:

Fr. 32 auf frischen Schlehenfrüchten;
Fr. 72 auf trockenen ungemahlenen Enzianwurzeln;
Fr. 43 auf eingestampften oder entstielten Kirschen;
Fr. 40 auf eingestampften Zwetschgen oder Pflaumen;
Fr. 36 auf eingestampften Steinobstsorten anderer Art und auf Kernobstsorten;
Fr. 70 auf ganzen oder zerkleinerten, frischen oder getrockneten Wacholderbeeren sowie Wacholderbeerentrester;
Fr. 18 auf anderem eingestampftem Beerenobst;
Fr. 12 auf frischen oder eingestampften Keltertrauben, für ihre Trester;
Fr. 180 auf Trockenbeeren der Zolltarifnummern 33 und 34;
Fr. 18 auf eingestampften Orangen und Mandarinen;
Fr. 210 auf Feigen zur Alkoholgewinnung;
Fr. 6 auf Presshefe;
Fr. 70 auf Trüb- und Stichweinen;
Fr. 180 auf Johannisbrot zur Alkoholgewinnung;
Fr. 36 auf Trauben- oder Obsttrestern;
Fr. 70 auf dick- oder dünnflüssiger Weinhefe bis und mit 13 Volumprozenten Alkohol;
Fr. 90 auf dick- oder dünnflüssiger Weinhefe mit 13,1 bis und mit 15 Volumprozenten;
Fr. 6 auf den Volumprozent Alkohol in dick- oder dünnflüssiger Weinhefe mit 15,1 oder mehr Volumprozenten;
Fr. 30 auf frischen, ganzen oder zerkleinerten Enzianwurzeln;
Fr. 50 auf Topinambur und Weisswurzeln;
Fr. 200 auf eingedickten Wacholderbeeren (Latwerge, Honig und dergleichen);
Fr. 30 auf trockener (gepresster) Weinhefe.

Frische Kirschen, Zwetschgen, Pflaumen und andere Obstsorten, die unter Zolltarifnummern 23 und 24 a und b eingeführt und nachträglich zu Brennzwecken verwendet werden, unterliegen der Monopolgebühr gemäss Abs. 1. Die Anmeldung hat spätestens im Zeitpunkt der Uebergabe der Ware an den Brenner bei der Alkoholverwaltung zu erfolgen.

Die nach den Tarifnummern 30, 966 und 967 zollpflichtigen Wacholderbeeren sowie die Trockenbeeren der Tarifnummern 33 und 34 sind, sofern sie bei der Einfuhr als zu Genusszwecken dienend deklariert werden, bis auf weiteres von der Entrichtung von Monopolgebühren an der Grenze befreit. In Jahren schlechter Wein- oder Obsternten oder wenn sich Missbräuche zeigen sollten, kann die Alkoholverwaltung diese Befreiung ganz oder teilweise aufheben.

Die Alkoholverwaltung kann von Fall zu Fall auch andere Rohstoffe, soweit sie nicht zu Brennzwecken eingeführt werden, von der Entrichtung der Monopolgebühr an der Grenze befreien.

Zur Verhinderung missbräuchlicher Verwendung der Rohstoffe ist die Alkoholverwaltung berechtigt, die nötigen Sicherheitsmassnahmen anzuordnen.

Das Brennen eingeführter Rohstoffe, auf denen die Monopolgebühr an der Grenze nicht bezogen worden ist, kann auf Gesuch hin von der Alkoholverwaltung gegen eine Monopolgebühr von Fr. 7.50 für jeden Liter reinen Alkohols gestattet werden. Das gleiche gilt ausnahmsweise für das Brennen von in Art. 4, Abs. 2, lit. a und c, des Alkoholgesetzes genannten Rohstoffen. Die Alkoholverwaltung bestimmt auf Grund der voraussichtlichen Alkoholausbeute die Höhe der zu entrichtenden Gebühr. Die Bewilligung zum Brennen muss spätestens im Zeitpunkt der Uebergabe der Ware an den Brenner eingeholt werden.

Art. 4. In Straffällen ist, falls nicht eine bestimmte Monopolgebühr hinterzogen worden ist, der hinterzogene Betrag auf der Grundlage eines Ansatzes von Fr. 7.50 für den Liter reinen Alkohols zu berechnen.

Art. 5. Auf Widerhandlungen gegen diesen Beschluss finden die Art. 52 bis 64 des Alkoholgesetzes vom 21. Juni 1932 Anwendung.

Art. 6. Dieser Beschluss tritt am 3. Mai 1946 in Kraft.

Der Bundesratsbeschluss vom 21. September 1932 über die Entrichtung von Monopolgebühren auf ausländischen gebrannten Wassern und auf Rohstoffen zur Alkoholgewinnung, Art. 96, Abs. 3 und 5, der Vollziehungsverordnung zum Alkoholgesetz vom 19. Dezember 1932, Art. 4 des Bundesratsbeschlusses vom 28. Dezember 1938 über die Abgabe von Sprit zur Herstellung pharmazeutischer Erzeugnisse, Riech- und Schönheitsmitteln durch die Alkoholverwaltung, Art. 2 des Bundesratsbeschlusses vom 21. November 1939 über die Verkaufspreise der Alkoholverwaltung für gebrannte Wasser zum Trinkverbrauch und die Erhebung von Monopolgebühren, Art. 5 des Bundesratsbeschlusses vom 28. August 1945 über die Ablieferung und Besteuerung gebrannter Wasser und andere diesem Beschluss zuwiderlaufende Bestimmungen werden aufgehoben.

Die Alkoholverwaltung und die Oberzolldirektion sind mit dem Vollzug beauftragt. 107. 9. 5. 46.

Verfügung der Eidgenössischen Alkoholverwaltung über den Bezug von Ausgleichsgebühren

(Vom 3. Mai 1946)

Die Eidgenössische Alkoholverwaltung, gestützt auf Artikel 101 der Vollziehungsverordnung vom 19. Dezember 1932 zum Alkoholgesetz, verfügt:

Art. 1. Auf den nachverzeichneten Erzeugnissen, die in der Schweiz mit Industriesprit hergestellt werden müssten, werden bei der Einfuhr für jeden Meterzentner Bruttogewicht folgende Gebühren zum Ausgleich der inneren Belastung erhoben:

Fr. —.30 auf Essig und Essigsäure, je Säuregrad;
» 30.— auf Aldehyd (Acetaldehyd, Paraldehyd);
» 27.— auf Chloral und Chloralhydrat;
» 45.— auf Kollodium für den darin enthaltenen Aether;
» 9.— auf Bromäthyl und Jodäthyl;
» 12.— auf Chloräthyl;
» 48.— auf Schwefeläther;
» 18.— auf Essigäther;
» 22.— auf Lösungen von Harzen in Schwefeläther, Essigäther oder Mischungen von solchen mit Holzgeist, Aceton und dergleichen, auch ohne Alkohol;
» 15.— auf alkoholhaltige Kitte, Firnisse, Polituren, Lacke aller Art (ausgenommen Zaponlacke und Zaponlackverdünnungen). Sikkative und dergleichen, mit einem Gehalt an Harzen oder anderen Substanzen von 6% und darüber, auf Erzeugnisse tierischen Ursprungs, in Sprit konserviert (Ovarien, Plazenten usw.) sowie auf andere alkoholhaltige Erzeugnisse als oben erwähnt der Zolltarifnummern 1048 b, 1057 b, 1059, 1081 b, 1107/1111, 1138/1139 und 1143 a, b.

Art. 2. Diese Verfügung tritt am 3. Mai 1946 in Kraft. Der Bezug der Ausgleichsgebühren erfolgt durch die Zollverwaltung.

107. 9. 5. 46.

Verzeichnis der Monopol- und Ausgleichgebühren

(Vom 4. Mai 1946)

Durch Bunderatsbeschluss und Verfügung der eidgenössischen Alkoholverwaltung vom 3. Mai 1946 werden die Monopol- und Ausgleichgebühren für nachstehende im Gebrauchstarif aufgeführte Produkte festgesetzt wie folgt:

NB. ad 23 a[1]. Aepfel und Birnen zu Mostzwecken unterliegen mit Bezug auf deren Trester einer Monopolgebühr, die jährlich von der eidgenössischen Alkoholverwaltung festgesetzt wird.

Das Brennen des aus den eingeführten Früchten gewonnenen Mostes, sowie dessen Hefe, ist monopolpflichtig und darf nur mit Bewilligung der eidgenössischen Alkoholverwaltung und nach Bezahlung der von letzterer zu bestimmenden Monopolgebühr vorgenommen werden.

NB. ad 23 b/24 b. Frische Kirschen, Zwetschgen, Pflaumen und andere Obstsorten der Nrn. 23/24 b, die nachträglich zur Alkoholgewinnung Verwendung finden, unterliegen der Monopolgebühr nach Massgabe der im NB. ad 30 für die eingestampften Früchte vorgesehenen Ansätze. Die Anmeldung hat spätestens im Zeitpunkte der Uebergabe der Ware an den Brenner bei der Alkoholverwaltung stattzufinden.

Schlehenfrüchte, frisch (Prunus spinosa), zur Alkoholgewinnung, unterliegen einer Monopolgebühr von Fr. 32 per q brutto.

NB. ad 29 b/c. Monopolgebühr für Frucht- und Beerensäfte mit Alkohol: wie Branntwein, siehe NB. ad 125/129, Ziffer II, lit. *a/c*, mit Ausnahme von solchen mit einem Alkoholgehalt von mehr als 4½ bis und mit 10 Graden, die folgenden Monopolgebühren unterliegen:
Sendungen von 50 kg brutto und mehr: Fr. 6 per Grad und q brutto.
Sendungen unter 50 kg brutto: Fr. 7.50 per Grad und q brutto.

Frucht- und Beerensäfte mit einem Alkoholgehalt bis und mit 4½ Graden, soweit sie nicht zu Brennzwecken eingeführt werden, unterliegen keiner Monopolgebühr.

NB. ad 30. Monopolgebühren sind zu entrichten per q brutto:

für Enzianwurzeln, trocken, ungemahlen	Fr. 72
für Kirschen, eingestampft oder entstielt	Fr. 43
für Zwetschgen oder Pflaumen, eingestampft	Fr. 40
für andere Steinobstsorten, eingestampft	Fr. 36
für Kernobstsorten, eingestampft	Fr. 36
für Beerenobst, anderes, eingestampft	Fr. 18
für Wacholderbeerentrester (Wacholdertreber)	Fr. 70

Wacholderbeeren, getrocknet, ganz oder zerkleinert, die bei der Einfuhr als zu Genusszwecken bestimmt deklariert werden, sind von der Entrichtung der Monopolgebühr befreit. Die Importeure haben über die Verwendung Buch zu führen.

Wacholderbeeren zur Alkoholgewinnung unterliegen einer Monopolgebühr von Fr. 70 per q brutto.

NB. ad 32. Monopolgebühr für Weinlrauben, frisch oder eingestampft, zur Kelterung, für ihre Trester Fr. 12 per q brutto.

NB. ad 33/34. Die nach Nrn. 33/34 verzollbaren getrockneten Weintrauben, welche bei der Einfuhr als zu Genusszwecken bestimmt deklariert werden, sind von der Entrichtung der Monopolgebühr befreit. Die Importeure haben über die Verwendung Buch zu führen.

Getrocknete Weintrauben zur Alkoholgewinnung unterliegen einer Monopolgebühr von Fr. 180 per q brutto.

NB. ad 36b². Orangen und Mandarinen, eingestampft, unterliegen einer Monopolgebühr von Fr. 18 per q brutto.

NB. ad 37 b. Monopolgebühr für Feigen, zur Alkoholgewinnung, Fr. 210 per q brutto.

NB. ad 101 a/b. Monopolgebühr für in Alkohol eingemachte Früchte: wie Branntwein, s. NB. ad 125/129, Ziffer II, lit. *a/c.*

NB. ad 102. Monopolgebühr für mit Liqueur gefüllte Bonbons: wie für Liqueur, s. NB. ad 125/129, Ziffer II, lit. *a/c.*

NB. ad 103. Monopolgebühr für mit Alkohol zubereitete Frucht- und Beerensäfte: wie Branntwein, s. NB. ad 125/129, Ziffer II, lit. *a/c.*

NB. ad 106. Presshefe unterliegt einer Monopolgebühr von Fr. 6 per q brutto.

NB. ad 117/120. Weine mit mehr als 15 Grad Alkoholgehalt unterliegen für jeden Grad über 15 einer Monopolgebühr von Fr. 6 per q brutto.

Für Weinspezialitäten und Süssweine bleiben die besondern Bestimmungen der Handelsverträge vorbehalten.

Trübe und essigstichige Weine, zur Alkoholgewinnung, unterliegen einer Monopolgebühr von Fr. 70 per q brutto.

NB. ad 129 b. Monopolgebühr für Wermut mit mehr als 18 Grad Alkoholgehalt: wie Branntwein, s. NB. ad 125/129, Ziffer II, lit. *a/c.*

Wermut bis und mit 18 Grad Alkoholgehalt (Nr. 129 *a*), ohne Rücksicht auf dessen Herkunft, unterliegt der Einfuhrbeschränkung.

NB. ad 125/129.

I. Sprit, Spiritus, Weingeist, Alcohol absolutus darf nur durch die Alkoholverwaltung eingeführt werden. Sprit- und Spiritusspezialitäten können indessen mit Bewilligung der Alkoholverwaltung auch durch Privatpersonen eingeführt werden, gegen Entrichtung der tarifgemässen Zölle und der Monopolgebühren gemäss Ziffer II, lit. *c*, hiernach.

II. Monopolgebühr auf Branntweinen, Liqueurs, Liqueurweinen und andern geistigen Getränken:

	per q brutto
a) unter 20 Grad Alkoholgehalt:	
1. Sendungen von 50 kg brutto und mehr	Fr. 120.—
2. Sendungen unter 50 kg brutto	Fr. 150.—
b) von 20 bis und mit 75 Grad Alkoholgehalt:	
1. Sendungen von 50 kg brutto und mehr	Fr. 600.—
2. Sendungen unter 50 kg brutto	Fr. 750.—
c) von mehr als 75 Grad Alkoholgehalt:	
Die Einfuhr durch Privatpersonen darf nur mit Bewilligung der Alkoholverwaltung gegen Entrichtung der tarifgemässen Zölle und der nachstehenden Monopolgebühren erfolgen:	
1. Sendungen von 50 kg brutto und mehr	Fr. 600.—
nebst Zuschlagsgebühr für jeden Grad über 75 Grad	Fr. 10.—
2. Sendungen unter 50 kg brutto	Fr. 750.—
nebst Zuschlagsgebühr für jeden Grad über 75 Grad	Fr. 12.50

NB. ad 130/131. Essig und Essigsäure unterliegen infolge des Alkoholmonopols einer Ausgleichsgebühr von 30 Rp. per Säuregrad und q brutto.

NB. ad 213. Johannisbrot zur Alkoholgewinnung unterliegt einer Monopolgebühr von Fr. 180 per q brutto.

NB. ad 218. Monopolgebühren:

Trauben- und Obsttrester: Fr. 36 per q brutto.

Weinhefe, dick- oder dünnflüssig (Druse):

— bis und mit 13 Grad Alkoholgehalt: Fr. 70 per q brutto.
— von 13,1 bis und mit 15 Grad Alkoholgehalt: Fr. 90 per q brutto.
— 15,1 Grad und darüber Alkoholgehalt: Fr. 6 per Grad und q brutto.

NB. ad 220. Enzianwurzeln, frisch, ganz oder zerkleinert, unterliegen einer Monopolgebühr von Fr. 30 per q brutto; Topinambur (Helianthus tuberosus) und Weisswurzeln (Helianthus diornicoides) einer solchen von Fr. 50 per q brutto.

NB. ad 966/967. Wacholderbeeren, frisch, ganz oder zerkleinert, die bei der Einfuhr als zu Genusszwecken bestimmt deklariert werden, sind von der Entrichtung der Monopolgebühr befreit. Die Importeure haben über die Verwendung Buch zu führen.

Wacholderbeeren zur Alkoholgewinnung unterliegen einer Monopolgebühr von Fr. 70 per q brutto.

NB. ad 968. Alkoholhaltige Produkte dieser Tarifposition unterliegen der Monopolgebühr gemäss NB. ad 981, Ziffern 1 und 2; eingedickte Wacholderbeeren (Latwerge, Mus, Saft und dergleichen) einer solchen von Fr. 200 per q brutto.

Produkte tierischen Ursprungs, in Sprit konserviert (Ovarien, Placenten usw.), unterliegen infolge des Alkoholmonopols einer Verwaltungsgebühr von Fr. 15 per q brutto.

NB. ad 974 b. Aldehyd (Acetaldehyd, Paraldehyd), nicht denaturiert, unterliegt infolge des Alkoholmonopols einer Ausgleichgebühr von Fr. 30 per q brutto; Chloräthyl in Ampullen einer solchen von Fr. 12 per q brutto; Ameisenäther und Salpetergelst unterliegen einer fixen Monopolgebühr von Fr. 750 per q brutto.

Alkoholhaltige Desinfektionsmittel dieser Tarifposition unterliegen der Monopolgebühr gemäss NB. ad 981, Ziffern 1 und 2.

NB. ad 976. Chloral und Chloralhydrat unterliegen infolge des Alkoholmonopols einer Ausgleichgebühr von Fr. 27 per q brutto.

NB. ad 981. Monopolgebühren:

1. auf alkoholhaltigen, pharmazeutischen Erzeugnissen, die nicht zu Trinkzwecken dienen können:

	per q brutto
— unter 20 Grad Alkoholgehalt	Fr. 60
— von 20 bis und mit 75 Grad Alkoholgehalt	Fr. 250
— über 75 Grad Alkoholgehalt	Fr. 350

2. auf allen andern als den vorstehend genannten alkoholhaltigen Erzeugnissen der Nr. 981: Monopolgebühren gemäss NB. ad 125/129, Ziffer II, lit. *a/c.*

NB. ad 982/983. Alkoholhaltige Parfümerien und kosmetische Mittel, die nicht zu Trinkzwecken dienen können, unterliegen folgenden Monopolgebühren:

	per q brutto
— unter 20 Grad Alkoholgehalt	Fr. 60
— von 20 bis und mit 75 Grad Alkoholgehalt	Fr. 250
— über 75 Grad Alkoholgehalt	Fr. 350

Erzeugnisse, die zu Trinkzwecken dienen können: Monopolgebühr gemäss NB. ad 125/129, Ziffer II, lit. *a/c.*

NB. ad 997. Weinhefe, getrocknet (gepresst), unterliegt einer Monopolgebühr von Fr. 30 per q brutto.

NB. ad 1048 b. Alkoholhaltige Produkte dieser Tarifposition unterliegen infolge des Alkoholmonopols einer Ausgleichgebühr von Fr. 15 per q brutto.

NB. ad 1052. Fruchtäther mit einem Alkoholgehalt bis und mit 10 Volumprozenten unterliegen folgenden Monopolgebühren:

Sendungen von 50 kg brutto und mehr: Fr. 6 per Grad und q brutto,
Sendungen unter 50 kg brutto: Fr. 7.50 per Grad und q brutto.

Fruchtäther mit einem Alkoholgehalt von mehr als 10 Volumprozenten gehören unter die Nr. 981 (Monopolgebühr gemäss NB. ad 125/129, Ziffer II, lit. *a/c.*

NB. ad 1057 b. Alkoholhaltige Kunstharzlösungen dieser Tarifposition unterliegen infolge des Alkoholmonopols einer Ausgleichgebühr von Fr. 15 per q brutto.

NB. ad 1059. Kollodium unterliegt infolge des Alkoholmonopols einer Monopolgebühr von Fr. 180 und für den darin enthaltenen Aether zugleich einer Ausgleichgebühr von Fr. 45 per q brutto. Bromäthyl unterliegt einer Ausgleichgebühr von Fr. 9, Chloräthyl einer solchen von Fr. 12, Jodäthyl einer solchen von Fr. 9 und andere alkoholhaltige Produkte dieser Tarifposition einer solchen von Fr. 15 per q brutto.

NB. ad 1062. Schwefeläther unterliegt infolge des Alkoholmonopols einer Ausgleichgebühr von Fr. 48 per q brutto.

NB. ad 1063. Essigäther unterliegt infolge des Alkoholmonopols einer Ausgleichgebühr von Fr. 18 per q brutto.

NB. ad 1070. Sprit, Spiritus, Weingeist, Alcohol absolutus, denaturiert, dürfen nur durch die Alkoholverwaltung eingeführt werden (s. a. NB. ad 125/129).

NB. ad 1081 b. Alkoholhaltige Produkte dieser Tarifposition unterliegen infolge des Alkoholmonopols einer Ausgleichgebühr von Fr. 15 per q brutto.

NB. ad 1082. Kollodiumwolle mit Spiritus angefeuchtet unterliegt einer Monopolgebühr von Fr. 7.50 per Grad und q brutto.

NB. ad 1107/1111. Alkoholhaltige Farben aller Art unterliegen, ohne Rücksicht auf den Alkoholgehalt, infolge des Alkoholmonopols einer Ausgleichgebühr von Fr. 15 per q brutto.

NB. ad 1112/1112 a. Alkoholhaltige Kitte (ausgenommen solche auf Basis von Nitrozellulose), die weniger als 6% ihres Gewichts an Harzen oder andern Substanzen enthalten, unterliegen einer Monopolgebühr von Fr. 7.50 per Grad und q brutto; solche mit einem Gehalt an Harzen oder andern Substanzen von 6% und darüber unterliegen infolge des Alkoholmonopols, ohne Rücksicht auf den Alkoholgehalt, einer Ausgleichgebühr von Fr. 15 per q brutto.

NB. ad 1113.

1. Alkoholhaltige Firnisse, Polituren, Lacke aller Art (ausgenommen Zaponlacke und Zaponlackverdünnungen), Sikkative und dergleichen, die weniger als 6% ihres Gewichts an Harzen oder andern Substanzen enthalten, unterliegen einer Monopolgebühr von Fr. 7.50 per Grad und q brutto; solche mit einem Gehalt an Harzen oder andern Substanzen von 6% und darüber unterliegen infolge des Alkoholmonopols, ohne Rücksicht auf den Alkoholgehalt, einer Ausgleichgebühr von Fr. 15 per q brutto.
2. Für Lösungen von Harzen in Schwefeläther, Essigäther oder Mischungen von solchen mit Holzgeist, Azeton und dergleichen, auch ohne Alkohol, ist infolge des Alkoholmonopols eine Ausgleichgebühr von Fr. 22 per q brutto zu entrichten.

NB. ad 1138/1139. Alkoholhaltige Produkte dieser Tarifpositionen unterliegen infolge des Alkoholmonopols einer Ausgleichgebühr von Fr. 15 per q brutto.

NB. ad 1142. Flüssige, alkoholhaltige Seifen unterliegen einer Monopolgebühr gemäss NB. ad 982/983.

NB. ad 1143 a/b. Alkoholhaltige Produkte dieser Tarifposition unterliegen infolge des Alkoholmonopols einer Ausgleichgebühr von Fr. 15 per q brutto.

Diese Bekanntmachung ersetzt diejenige vom 21. November 1939 betreffend die Erhebung von Monopol- und Ausgleichgebühren auf monopolpflichtigen Waren.

Obigo Monopol-, Ausgleich- und Verwaltungsgebühren gelangen vom 3. Mai 1946 an zur Erhebung.

Uebergangsbestimmungen

a) **Direkte Einfuhr.** Den neuen Ansätzen unterliegen alle alkoholmonopolpflichtigen Waren, die nach dem 2. Mai 1946, 24 Uhr, zur Einfuhrverzollung angemeldet werden, ohne Rücksicht auf den Zeitpunkt, in dem sie unter Zollkontrollo gestellt worden sind.

Immerhin können zu den frühern Ansätzen noch diejenigen monopolpflichtigen Waren zugelassen werden, die bis und mit dem 2. Mai 1946, 24 Uhr, ab Kontinent (einschliesslich England) mit direktem Frachtbrief nach der Schweiz aufgegeben wurden, auch wenn sie nach dem 2. Mai 1946, 24 Uhr, unter Zollkontrolle gestellt worden sind, vorausgesetzt, dass die Anmeldung zur Einfuhrverzollung innerhalb der reglementarischen Frist erfolgt.

b) **Niederlags- und Zollfreilagerverkehr.** Waren, dio nach dem 2. Mai 1946, 24 Uhr, zur Einfuhrverzollung angemeldet werden, unterliegen den neuen Ansätzen, unbekümmert um das Datum der Einlagerung.

c) **Provisorische Verzollungen,** die bis und mit 2. Mai 1946, 24 Uhr, stattgefunden haben, sind nach den alten Ansätzen zu verrechnen.

d) **Geleitscheinverkehr.** Mit Geleitschein auf ein oder zwei Monate bis und mit 2. Mai 1946, 24 Uhr, abgefertigte Sendungen sind nach den zurzeit der Ausstellung der Scheine gültigen Monopolgebührenansätzen zu behandeln. Eine Verlängerung der Geleitscheinfristeu ist ausgeschlossen.

e) **Privatlagerverkehr.** Die Inhaber von diesbezüglichen Geleitscheinen, welche sich auf Waren beziehen, dio bis und mit 2. Mai 1946, 24 Uhr, abgefertigt worden sind, sind durch die Zollämter schriftlich aufzufordern, dio Geleitscheine bis zum 11. Mai 1946 vorzulegen mit Angabe des Quantums, für welches neue Scheine, unter Sicherstellung der höheren Monopolgebührenansätze, auszustellen sind. Das allfällig verbleibende Quantum ist nach den frühern Ansätzen zur Einfuhr zu verzollen.

Eidg. Oberzolldirektion.

107. 9. 5. 46.

Arrêté du Conseil fédéral réglant la perception des droits de monopole

(Du 3 mai 1946)

Le Conseil fédéral suisse, vu les articles 12, 27 à 34 et 70 de la loi sur l'alcool du 21 juin 1932, arrête:

Article premier. Le droit de monopole sur les eaux-de-vie, liqueurs, vins doux et autres boissons analogues, les éthers de fruits, les essences, les extraits et les teintures destinés à la boisson ou à la préparation de boissons spiritueuses, les jus de fruits et de baies à l'alcool, les fruits conservés dans de l'alcool et les produits similaires, le vermouth et les autres produits alcooliques destinés à la consommation, est fixé à 600 francs par quintal métrique, poids brut, sans égard au titre alcoolique.

Les produits dont la teneur en alcool dépasse 75 pour cent du volume ne peuvent être importés que sur autorisation de la régie et paiement pour chaque degré en sus d'un droit supplémentaire de 10 francs par quintal brut.

Pour les importations inférieures à 50 kg poids brut, les droits de monopole sont augmentés d'un quart.

Pour les produits dont la teneur en alcool est inférieure à 20 pour cent du volume, le droit de monopole est réduit à un cinquième.

Les sucs de fruits et jus de baies dont la tencur en alcool ne dépasse pas 4,5 pour cent du volume sont exempts du droit de monopole, à la condition qu'ils ne soient pas destinés à la distillation.

Les sucs de fruits et jus de baies dont la teneur en alcool est supérieure à 4,5 pour cent mais ne dépasse pas 10 pour cent du volume, de même que les essences et éthers de fruits ne contenant pas plus de 10 pour cent paient les droits de monopole suivants:

Pour les envois de 50 kg brut ou plus:
6 francs par degré et par quintal brut.

Pour les envois de moins de 50 kg brut:
7 fr. 50 par degré et par quintal brut.

Les vins contenant plus de 12 pour cent d'alcool sont soumis à un droit de monopole de 6 francs par quintal brut pour chaque degré en sus.

Sont réservées les dispositions spéciales des traités de commerce.

Art. 2. Les produits pharmaceutiques, la parfumerie et les cosmétiques qui contiennent de l'alcool ou sont fabriqués avec de l'alcool, s'ils ne sont pas visés par l'article premier et sont impropres à servir de boisson, paient lors de leur importation les droits de monopole suivants, par quintal brut:

Produits contenant moins de 20 pour cent du volume	60 francs,
Produits contenant de 20 à 75 pour cent du volume	250 francs,
Produits contenant plus de 75 pour cent du volume	350 francs.

Les produits impropres à la boisson, contenant de l'alcool ou fabriqués avec de l'alcool, pour la fabrication desquels on devrait, en Suisse, employer de l'alcool de bouche, paient lors de leur importation un droit de monopole de 6 francs par degré et par quintal brut.

Art. 3. Les matières spécifiées ci-après paient, lors de leur importation, les droits de monopole suivants par quintal brut:

32 francs pour	les prunelles fraîches,
72 francs pour	les racines de gentiane séches, non moulues,
43 francs pour	les cerises foulées ou écaudées,
40 francs pour	les prunes et pruneaux foulés,
36 francs pour	tous les autres fruits à noyau et les fruits à pépins, foulés,
70 francs pour	les baies de genièvre, fraîches et sèches, entières ou broyées, de même que les marcs de baies de genièvre,
18 francs pour	toutes les autres baies foulées,
12 francs pour	les raisins frais ou foulés, destinés au pressurage, pour leurs marcs,
180 francs pour	les raisins secs tombant sous les numéros 33 et 34 du tarif douanier,
18 francs pour	les oranges et mandarines, foulées,
210 francs pour	les figues destinées à la distillation,
6 francs pour	la levure pressée,
70 francs pour	les vins troubles et piqués,
180 francs pour	les caroubes destinées à la distillation,
36 francs pour	les marcs de raisins ou de fruits,
70 francs pour	les lies de vin liquides, épaisses ou fines, titrant jusqu'à 13 degrés,
90 francs pour	les lies de vin liquides, épaisses ou fines, titrant de 13,1 jusqu'à 15 degrés d'alcool,
6 francs par degré pour	les lies de vin liquides, épaisses ou fines, titrant plus de 15 degrés d'alcool,
30 francs pour	les racines de gentiane fraîches, entières ou broyées,
50 francs pour	les topinambours et racines de guimauve (althéa),
200 francs pour	les baies de genièvre, dont le suc est évaporé jusqu'à consistance (purée, miel, etc.),
30 francs pour	les lies de vin séchées (pressées).

Les cerises fraîches, les pruneaux, les prunes et autres sortes de fruits, importés sous les numéros 23 et 24 a et b du tarif douanier et destinés subséquemment à la distillation, paient le droit de monopole prévu au premier alinéa. La déclaration doit être faite à la régie des alcools au plus tard au moment où la marchandise est remise au distillateur.

Les baies de genièvre soumises aux droits d'entrée selon les numéros 30, 966 et 967 du tarif douanier, ainsi que les raisins secs importés sous les numéros 33 et 34 du même tarif, sont exemptés, jusqu'à nouvel ordre, du paiement des droits de monopole à la frontière s'ils sont déclarés, lors de leur importation, comme étant destinés à l'alimentation. Dans les années de faible récolte de raisins et autres fruits, ou en cas d'abus, la régie des alcools peut supprimer totalement ou partiellement cette facilité.

La régie peut, dans certains cas, exempter du paiement des droits de monopole d'autres matières qui lors de leur importation ne sont pas destinées à la distillation.

En vue d'éviter des abus, la régie peut ordonner des mesures de contrôle spéciales.

La distillation de matières étrangères qui n'ont pas payé de droits de monopole lors de leur importation peut être autorisée par la régie contre paiement d'un droit de monopole de 7 fr. 50 par litre d'alcool pur. Il en est de même pour la distillation de matières premières mentionnées à l'article 4, lettres a et c, de la loi sur l'alcool. La régie fixe le droit de monopole à acquitter sur la base du rendement présumé en alcool. L'autorisation de distiller doit être demandée au plus tard au moment où la marchandise est remise au distillateur.

Art. 4. Si une contravention a été commise sans qu'un droit de monopole déterminé ait été éludé, la somme soustraite est calculée sur la base d'un droit de monopole de 7 fr. 50 par litre d'alcool pur.

Art. 5. Les articles 52 à 64 de la loi sur l'alcool du 21 juin 1932 sont applicables aux contraventions.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le 3 mai 1946.

Sont abrogés l'arrêté du Conseil fédéral du 21 septembre 1932 réglant la perception des droits de monopole sur les boissons distillées importées et sur les matières destinées à la distillation, l'article 96, 3e et 5e alinéas, du règlement d'exécution de la loi sur l'alcool du 19 décembre 1932, l'article 4 de l'arrêté du Conseil fédéral du 28 décembre 1938 concernant la vente de trois-six pour la fabrication de produits pharmaceutiques, de parfumerie et de cosmétiques, l'article 2 de l'arrêté du Conseil fédéral du 21 novembre 1939 fixant les prix de vente de la régie des alcools pour les boissons distillées et réglant la perception des droits de monopole, l'article 5 de l'arrêté du Conseil fédéral du 28 août 1945 sur la livraison et l'imposition des boissons distillées, ainsi que toutes les dispositions contraires à celles du présent arrêté.

La régie fédérale des alcools et la direction générale des douanes sont chargées de l'exécution du présent arrêté. 107. 9. 5. 46.

Ordonnance de la Régie fédérale des alcools concernant la perception de droits de compensation

(Du 3 mai 1946)

La Régie fédérale des alcools, vu l'article 101 du règlement d'exécution de la loi du 19 décembre 1932 sur l'alcool, ordonne:

Article premier. Les produits spécifiés ci-après, qui devraient être fabriqués en Suisse avec de l'alcool industriel, paient, lors de leur importation, les droits spéciaux suivants par quintal brut, destinés à compenser les charges qui grèvent les produits indigènes:

30 centimes	pour le vinaigre et l'acide acétique, par degré d'acidité;
30 francs	pour l'aldéhyde (acétaldéhyde, paraldéhyde);
27 francs	pour le chloral et le chloral hydraté;
45 francs	pour le collodion, pour l'éther qu'il renferme;
9 francs	pour le bromure d'éthyle et le iodure d'éthyle;
12 francs	pour le chlorure d'éthyle;
48 francs	pour l'éther sulfurique;
18 francs	pour l'éther acétique;
22 francs	pour les solutions de résine dans l'éther sulfurique, l'éther acétique ou les mélanges de ces solutions avec de l'esprit de bois, de l'acétone ou d'autres produits semblables, même s'ils ne contiennent pas d'alcool;
15 francs	pour les vernis (à l'exception des vernis zapan et des dilutions de vernis zapan), politures, laques, siccatifs et autres produits analogues, qui contiennent 6% ou plus de résine ou d'autres substances, les produits d'origine animale, conservés dans l'alcool (ovaires, placenta, etc.), ainsi que les autres produits alcooliques que ceux ci-dessus mentionnés des numéros du tarif douanier 1048 b, 1057 b, 1059, 1081 b, 1107/1111, 1138/1139 et 1143 a/b.

Art. 2. La présente ordonnance entre en vigueur le 3 mai 1946. L'administration des douanes perçoit les droits de compensation prévus à l'article 1er. 107. 9. 5. 46.

Liste des droits de monopole et de compensation

(Du 4 mai 1946)

Par arrêté du Conseil fédéral et ordonnance de la régie fédérale des alcools du 3 mai 1946, les droits de monopole et de compensation sont fixés comme il suit pour les produits ci-après, indiqués au tarif d'usage:

NB. ad 23a1. Les pommes et poires à cidre sont soumises pour leurs marcs à un droit de monopole qui est fixé chaque année par la régie fédérale des alcools.

La distillation du cidre et de sa lie, provenant de fruits importés, est soumise au monopole; elle ne peut avoir lieu que sur autorisation de la régie fédérale des alcools et contre paiement du droit de monopole fixé par celle-ci.

NB. ad 23b/24b. Les cerises, prunes et pruneaux à l'état frais, ainsi que les autres sortes de fruits des numéros 23/24b employés subséquemment à la distillation, paient le droit de monopole selon les taux prévus au NB. ad 30 pour les fruits foulés. La marchandise doit être annoncée à la régie fédérale des alcools au plus tard au moment où elle est remise au distillateur.

Les prunelles fraiches (prunus spinosa) destinées à la distillation paient un droit de monopole de 32 francs par quintal brut.

NB. ad 29b/c. Droits de monopole sur les sucs de fruits et jus de baies avec alcool: comme pour l'eau-de-vie, voir NB. ad 125/129, chiffre II, lettres a/c, à l'exception de ceux contenant plus de 4½ jusques et y compris 10 degrés d'alcool qui paient:
pour les envois de 50 kg brut ou plus: 6 francs par degré et par quintal brut;
pour les envois de moins de 50 kg brut: 7 fr. 50 par degré et par quintal brut.

Les sucs de fruits et jus de baies dont la teneur en alcool ne dépasse pas 4,5 degrés ne sont pas soumis à un droit de monopole, à la condition qu'ils ne soient pas destinés à la distillation.

NB. ad 30. Droits de monopole à percevoir par quintal brut:

sur les racines de gentiane sèches, non moulues	72 fr.
» » cerises foulées ou écaudées	43 »
» » prunes et pruneaux foulés	40 »
» » autres fruits à noyau, foulés	36 »
» » fruits à pépins, foulés	36 »
» » autres baies foulées	18 »
» » marcs de baies de genièvre	70 »

Les baies de genièvre, sèches, entières ou moulues, déclarées à l'importation comme destinées à l'alimentation sont exemptes du droit de monopole. Les importateurs doivent tenir un contrôle de l'emploi de la marchandise.

Les baies de genièvre destinées à la distillation paient un droit de monopole de 70 francs par quintal brut.

NB. ad 32. Droit de monopole sur les raisins frais ou foulés destinés au pressurage, pour leurs marcs: 12 francs par quintal brut.

NB. ad 33/34. Les raisins secs des nos 33/34, déclarés à l'importation comme destinés à l'alimentation, sont exempts du droit de monopole. Les importateurs doivent tenir un contrôle de l'emploi de la marchandise.

Les raisins secs destinés à la distillation paient un droit de monopole de 180 francs par quintal brut.

NB. ad 36b2. Les oranges et mandarines foulées paient un droit de monopole de 18 francs par quintal brut.

NB. ad 37b. Les figues destinées à la distillation paient un droit de monopole de 210 francs par quintal brut.

NB. ad 101a/b. Droit de monopole sur les conserves de fruits à l'alcool: comme pour l'eau-de-vie, voir NB. ad 125/129, chiffre II, lettres a/c.

NB. ad 102. Droit de monopole sur les bonbons contenant des liqueurs: comme pour les liqueurs, voir NB. ad 125/129, chiffre II, lettres a/c.

NB. ad 103. Droit de monopole sur les sucs de fruits et jus de baies avec alcool: comme pour l'eau-de-vie, voir NB. ad 125/129, chiffre II, lettres a/c.

NB. ad 106. La levure comprimée paie un droit de monopole de 6 francs par quintal brut.

NB. ad 117/120. Les vins titrant plus de 15 degrés d'alcool paient, pour chaque degré en sus de 15 degrés, un droit de monopole de 6 francs par quintal brut.

Pour les spécialités de vins et vins doux, les dispositions spéciales des traités sont réservées.

Les vins troubles et les vins piqués destinés à la distillation paient un droit de monopole de 70 francs par quintal brut.

NB. ad 129b. Droit de monopole sur le vermouth titrant plus de 18 degrés d'alcool: comme pour l'eau-de-vie, voir NB. ad 125/129, chiffre II, lettres a/c.

Le vermouth titrant jusques et y compris 18 degrés (rub. 129a), de toute provenance, est soumis aux restrictions d'importation.

NB. ad 125/129. I. Le trois-six, l'alcool, l'esprit de vin et l'alcool absolu ne peuvent être importés que par la régie des alcools. Les spécialités de trois-six et d'alcool peuvent toutefois, avec l'autorisation de la régie des alcools, être importées par les particuliers moyennant paiement des droits de douane prévus au tarif et des droits de monopole suivant chiffre II, c ci-après.

II. Droits de monopole sur les eaux-de-vie, liqueurs, vins liquoreux et autres boissons spiritueuses:

a. titrant moins de 20 degrés d'alcool:	*par q brut*
1. envois de 50 kg brut ou plus	120 fr.
2. envois de moins de 50 kg brut	150 »
b. titrant de 20 jusques et y compris 75 degrés d'alcool:	
1. envois de 50 kg brut ou plus	600 »
2. envois de moins de 50 kg brut	750 »

c. titrant plus de 75 degrés d'alcool:

L'importation par des particuliers ne peut s'effectuer qu'avec l'autorisation de la régie des alcools et moyennant paiement des droits de douane prévus au tarif et des droits de monopole ci-après:

1. envois de 50 kg brut ou plus 600 fr.
   plus, pour chaque degré en sus de 75 degrés, un droit supplémentaire de 10 »
2. envois de moins de 50 kg brut 750 »
   plus, pour chaque degré en sus de 75 degrés, un droit supplémentaire de 12 fr. 50

NB. ad 130/131. En vertu du monopole de l'alcool, le vinaigre et l'acide acétique paient un droit de compensation de 30 centimes par degré d'acidité et par quintal brut.

NB. ad 213. Les caroubes destinées à la distillation paient un droit de monopole de 180 francs par quintal brut.

NB. ad 218. Droits de monopole:

Marcs de raisins et de fruits	36	francs par quintal brut
Lies de vins, épaisses ou fluides:		
— jusques et y compris 13 degrés d'alcool	70	» » » »
— de 13,1 à 15 degrés inclusivement d'alcool	90	» » » »
— de 15,1 degrés ou plus d'alcool	6	» par degré et par quintal brut.

NB. ad 220. Les racines de gentiane, entières ou moulues, paient un droit de monopole de 30 francs par quintal brut; les topinambours (helianthus tuberosus) et les racines d'héliantis (heliantbus diornicoides), un droit de monopole de 50 francs par quintal brut.

NB. ad 966/967. Les baies de genièvre fraîches, entières ou moulues, déclarées à l'importation comme destinées à l'alimentation, sont exemptes du droit de monopole. Les importateurs doivent tenir un contrôle de l'emploi de la marchandise.

Les baies de genièvre destinées à la distillation sont soumises à un droit de monopole de 70 francs par quintal brut.

NB. ad 968. Les produits contenant de l'alcool qui rentrent sous ce numéro paient le droit de monopole suivant NB. ad 981, chiffres 1 et 2; la pulpe de baies de genièvre évaporée jusqu'à consistance (purée, jus, etc.) paie un droit de monopole de 200 francs par quintal brut.

Les produits d'origine animale, conservés dans l'alcool (ovaires, placenta, etc.) paient, en vertu du monopole de l'alcool, un émolument de 15 francs par quintal brut.

NB. ad 974b. L'aldéhyde (acétaldéhyde, paraldéhyde) non dénaturée paie, en vertu du monopole de l'alcool, un droit de compensation de 30 francs par quintal brut, le chlorure d'éthyle en ampoules, un droit de compensation de 12 francs par quintal brut; l'éther formique et l'éther nitrique alcoolisés paient un droit de monopole fixe de 750 francs par quintal brut.

Les désinfectants contenant de l'alcool, qui rentrent sous cette position, paient le droit de monopole suivant le NB. ad 981, chiffres 1 et 2.

NB. ad 976. En vertu du monopole de l'alcool, le chloral et le chloral hydraté sont soumis à un droit de compensation de 27 francs par quintal brut.

NB. ad 981. Droits de monopole:

1. sur les produits pharmaceutiques contenant de l'alcool qui sont impropres à la boisson: *par q brut*
   — titrant moins de 20 degrés d'alcool 60 fr.
   — titrant de 20 jusques et y compris 75 degrés d'alcool 250 »
   — titrant plus de 75 degrés d'alcool 350 »
2. sur tous les produits du numéro 981 contenant de l'alcool, autres que ceux dénommés ci-dessus:
   droit de monopole suivant NB. ad 125/129, chiffre II, lettres *a/c.*

NB. ad 982/983. Les parfumeries et cosmétiques contenant de l'alcool, qui sont impropres à la boisson, paient les droits de monopole suivants: *par q brut*
— titrant moins de 20 degrés d'alcool 60 fr.
— titrant de 20 jusques et y compris 75 degrés d'alcool 250 »
— titrant plus de 75 degrés d'alcool 350 »
Produits propres à la boisson:
droit de monopole suivant NB. ad 125/129, chiffre II, lettres *a/c.*

NB. ad 997. Les lies de vin sèches (comprimées) paient un droit de monopole de 30 francs par quintal brut.

NB. ad 1048b. Les produits de ce numéro contenant de l'alcool paient, en vertu du monopole de l'alcool, un droit de compensation de 15 francs par quintal brut.

NB. ad 1052. Les éthers à odeur de fruits contenant jusques et y compris 10 degrés-volume d'alcool paient les droits de monopole suivants:
envois de 50 kg brut ou plus 6 fr. — par degré et par quintal brut
envois de moins de 50 kg brut 7 fr. 50 par degré et par quintal brut

Les éthers à odeur de fruits contenant plus de 10 degrés-volume d'alcool rentrent sous le n° 981 (droit de monopole suivant NB. ad 125/129, chiffre II, lettres *a/c*).

NB. ad 1057b. En vertu du monopole de l'alcool, les solutions de résine artificielle de ce numéro contenant de l'alcool paient un droit de compensation de 15 francs par q brut.

NB. ad 1059. En vertu du monopole de l'alcool, le collodion pale un droit de monopole de 180 francs, et un droit de compensation de 45 francs par quintal brut pour l'éther qu'il renferme. Le bromure d'éthyle paie un droit de compensation de 9 francs, le chlorure d'éthyle un droit de 12 francs, le iodure d'éthyle un droit de 9 francs et les autres produits de ce numéro contenant de l'alcool un droit de 15 francs par quintal brut.

NB. ad 1062. L'éther sulfurique pale, en vertu du monopole de l'alcool, un droit de compensation de 48 francs par quintal brut.

NB. ad 1063. En vertu du monopole de l'alcool, l'éther acétique pale un droit de compensation de 18 francs par quintal brut.

NB. ad 1070. Le trois-six, l'alcool, l'esprit de vin et l'alcool absolu dénaturé ne peuvent être importés que par la régie des alcools (voir aussi NB. ad 125/129).

NB. ad 1081b. Les produits de ce numéro contenant de l'alcool paient, en vertu du monopole de l'alcool, un droit de compensation de 15 francs par quintal brut.

NB. ad 1082. Le coton nitré pour collodion, imprégné d'alcool, pale un droit de monopole de 7 fr. 50 par degré et par quintal brut.

NB. ad 1107/1111. En vertu du monopole de l'alcool, les couleurs de tout genre contenant de l'alcool sont soumises, quelle que soit leur teneur en alcool, à un droit de compensation de 15 francs par quintal brut.

NB. ad 1112/1112a. Les mastics avec de l'alcool (à l'exception de ceux à base de nitrocellulose) contenant, en poids, moins de 6 pour cent de résine ou d'autres substances paient un droit de monopole de 7 fr. 50 par degré et par quintal brut. Ceux qui contiennent 6 pour cent ou plus de résine ou d'autres substances paient, en vertu du monopole de l'alcool, quelle que soit leur teneur en alcool, un droit de compensation de 15 francs par quintal brut.

NB. ad 1113. 1. Les vernis (à l'exception des vernis zapan et des dilutions de vernis zapan), politures, laques, siccatifs et autres produits analogues, avec de l'alcool, qui contiennent, en poids, moins de 6 pour cent de résine ou d'autres substances, paient un droit de monopole de 7 fr. 50 par degré et par quintal brut. Ceux qui contiennent 6 pour cent ou plus de résine ou d'autres substances paient, en vertu du monopole de l'alcool, quelle que soit leur teneur en alcool, un droit de compensation de 15 francs par quintal brut.

2. Les solutions de résine dans l'éther sulfurique, l'éther acétique ou les mélanges de ces solutions avec de l'esprit de bois, de l'acétone ou d'autres produits semblables, même s'ils ne contiennent pas d'alcool, paient, en vertu du monopole de l'alcool, un droit de compensation de 22 francs par quintal brut.

NB. ad 1138/1139. Les produits de ces numéros contenant de l'alcool paient, en vertu du monopole de l'alcool, un droit de compensation de 15 francs par quintal brut.

NB. ad 1142. Le savon liquide contenant de l'alcool pale un droit de monopole suivant NB. ad 982/983.

NB. ad 1143a/b. Les produits de ce numéro contenant de l'alcool paient, en vertu du monopole de l'alcool, un droit de compensation de 15 francs par quintal brut.

Cet avis remplace celui du 21 novembre 1939 concernant la perception de droits de monopole et de compensation sur les marchandises soumises au monopole.

Les droits de monopole et de compensation et émoluments susmentionnés seront perçus dès le 3 mai 1946.

Dispositions transitoires

a. **Importation directe.** Doivent payer les nouveaux droits toutes les marchandises soumises au monopole de l'alcool qui seront déclarées à l'importation après le 2 mai 1946, à 24 heures, sans tenir compte de la date à laquelle elles ont été mises sous contrôle douanier.

Cependant, les envois en provenance du continent (y compris l'Angleterre) et qui ont été expédiés jusqu'au 2 mai 1946, à 24 heures, avec lettre de voiture directe à destination de la Suisse, peuvent encore être admis aux anciens droits, même s'ils ont été mis sous contrôle douanier après le 2 mai 1946, à 24 heures. Ceci toutefois à condition que la déclaration à l'importation ait lieu dans le délai réglementaire.

b. **Trafic des entrepôts et des ports-francs.** Les marchandises déclarées pour le dédouanement à l'importation après le 2 mai 1946, à 24 heures, paient les nouveaux droits, quelle que soit la date de l'entreposage.

c. **Les acquittements provisoires,** qui ont eu lieu jusqu'au 2 mai 1946 inclusivement, à 24 heures, seront comptabilisés d'après les anciens taux.

d. **Trafic avec acquit-à-caution.** Les envois dédouanés avec acquit-à caution à un ou deux mois jusqu'au 2 mai 1946 inclusivement, à 24 heures, paient les droits de monopole qui étaient en vigueur au moment de la délivrance des acquits. Les délais indiqués sur les acquits-à-caution ne peuvent pas être prolongés.

e. **Trafic d'entrepôts privés.** Les détenteurs d'acquits-à-caution ayant trait à des marchandises dédouanées jusqu'au 2 mai 1946 inclusivement, à 24 heures, seront invités, par écrit, par les bureaux de douane, à présenter ces acquits jusqu'au 11 mai 1946 et à indiquer en même temps la quantité de marchandises pour laquelle il s'agit d'établir de nouveaux acquits, en faisant garantir les droits de monopole supérieurs. Le reste sera dédouané à l'importation d'après les anciens taux.

Régie fédérale des alcools.

107. 9. 5. 46.

Verfügung Nr. 2

des Eidgenössischen Finanz- und Zolldepartements über die Ein- und Ausfuhr und den Handel mit ausländischen Banknoten

(Vom 30. April 1946)

Das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement, gestützt auf Artikel 2 des Bundesratsbeschlusses vom 2. März 1945 über das Verbot der Ein- und Ausfuhr und des Handels mit ausländischen Banknoten, verfügt:

Art. 1. Die Ein- und Ausfuhr, die Abgabe und der Bezug ausländischer Banknoten, mit Ausnahme der Banknoten der Vereinigten Staaten, Grossbritanniens, Frankreichs, Italiens und Deutschlands, sind keinerlei Beschränkungen unterworfen.

Art. 2. Die vorliegende Verfügung tritt am 1. Mai 1946 in Kraft.

Ordonnance n° 2

du Département fédéral des finances et des douanes concernant l'importation, l'exportation et le commerce des billets de banque étrangers

(Du 30 avril 1946)

Le Département fédéral des finances et des douanes, vu l'article 2 de l'arrêté du Conseil fédéral du 2 mars 1945 interdisant l'importation, l'exportation et le commerce des billets de banque étrangers, arrête:

Article premier. L'importation, l'exportation, la livraison et l'acquisition de billets de banque étrangers, à l'exception des billets de banque des Etats-Unis d'Amérique, de la Grande-Bretagne, de la France, de l'Italie et de l'Allemagne, ne sont soumises à aucune restriction.

Art. 2. La présente ordonnance entre en vigueur le 1er mai 1946.

Verfügung Nr. 3

des Eidgenössischen Finanz- und Zolldepartements über die Ein- und Ausfuhr und den Handel mit ausländischen Banknoten

(Sterlingnoten)

(Vom 30. April 1946)

Das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement, gestützt auf Artikel 2 des Bundesratsbeschlusses vom 2. März 1945 über das Verbot der Ein- und Ausfuhr und des Handels mit ausländischen Banknoten, verfügt:

Art. 1. Die englischen Banknoten, deren Nennwert 1 Pfund nicht übersteigt, können ein- und ausgeführt werden.

Art. 2. Die englischen Banknoten, deren Nennwert 1 Pfund nicht übersteigt, können in der Schweiz abgegeben und bezogen werden, wenn der Abgeber oder Bezüger die Bewilligung der Eidgenössischen Finanzverwaltung im Sinne von Artikel 3 besitzt.

Art. 3. Eine allgemeine Bewilligung der Eidgenössischen Finanzverwaltung können nur erhalten:

a) die dem Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen vom 8. November 1934 unterstehenden Unternehmen;
b) die natürlichen und juristischen Personen, die sich darüber ausweisen, dass sie bei Inkrafttreten des Bundesratsbeschlusses vom 2. März 1945 eine Wechselstube betrieben haben.

Die Eidgenössische Finanzverwaltung setzt die nähern Bedingungen für die Erteilung der Bewilligungen fest. Sie bestimmt insbesondere die allfälligen weitern Einschränkungen, denen der Ankauf von englischen Banknoten unterliegt, sowie die Massnahmen, die geeignet sind, die Kontrolle der Notenkäufe zu sichern.

Die von der Eidgenössischen Finanzverwaltung getroffenen Entscheidungen sind endgültig.

Art. 4. In besondern Fällen kann die Eidgenössische Finanzverwaltung ausnahmsweise Einzelbewilligungen an Private erteilen.

Art. 5. Die vorliegende Verfügung tritt am 1. Mai 1946 in Kraft.

Die Eidgenössische Finanzverwaltung wird mit dem Vollzug beauftragt.

Ordonnance n° 3

du Département fédéral des finances et des douanes concernant l'importation, l'exportation et le commerce des billets de banque étrangers

(Billets de livres sterling)

(Du 30 avril 1946)

Le Département fédéral des finances et des douanes, vu l'article 2 de l'arrêté du Conseil fédéral du 2 mars 1945 interdisant l'importation, l'exportation et le commerce des billets de banque étrangers, arrête:

Article premier. Les billets de banque de la Grande-Bretagne dont la valeur nominale ne dépasse pas 1 livre peuvent être importés et exportés.

Art. 2. Les billets de banque de la Grande-Bretagne dont la valeur nominale ne dépasse pas 1 livre peuvent faire l'objet de transactions en Suisse, lorsque l'acquisition ou la livraison se fait par une personne autorisée conformément à l'article 3.

Art. 3. Peuvent seuls obtenir une autorisation générale de l'Administration fédérale des finances:

a) les établissements soumis à la loi fédérale du 8 novembre 1934 sur les banques et les caisses d'épargne;
b) les personnes physiques ou juridiques qui justifient avoir tenu un bureau de change lors de l'entrée en vigueur de l'arrêté du Conseil fédéral du 2 mars 1945.

L'Administration fédérale des finances fixe les conditions auxquelles les autorisations sont accordées. Elle prescrit, en particulier, les restrictions à apporter dans l'acquisition des billets et les mesures propres à assurer le contrôle de ces acquisitions.

Les décisions de l'Administration fédérale des finances sont définitives.

Art. 4. Dans des cas exceptionnels, l'Administration fédérale des finances peut accorder des autorisations spéciales à des particuliers.

Art. 5. La présente ordonnance entre en vigueur le 1er mai 1946.

L'Administration fédérale des finances est chargée de son exécution.

Verfügung Nr. 4

des Eidgenössischen Finanz- und Zolldepartements über die Ein- und Ausfuhr und den Handel mit ausländischen Banknoten

(Französische Banknoten)

(Vom 30. April 1946)

Das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement, gestützt auf Artikel 2 des Bundesratsbeschlusses vom 2. März 1945 über das Verbot der Ein- und Ausfuhr und des Handels mit ausländischen Banknoten, verfügt:

Art. 1. Französische Banknoten, deren Nennwert Fr. 100 nicht übersteigt, können ein- und ausgeführt werden.

Art. 2. Französische Banknoten, deren Nennwert Fr. 100 nicht übersteigt, können in der Schweiz abgegeben und bezogen werden, wenn der Abgeber oder Bezüger die Bewilligung der Eidgenössischen Finanzverwaltung im Sinne von Artikel 3 besitzt.

Art. 3. Eine allgemeine Bewilligung der Eidgenössischen Finanzverwaltung können nur erhalten:

a) die dem Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen vom 8. November 1934 unterstehenden Unternehmen;
b) die natürlichen und juristischen Personen, die sich darüber ausweisen, dass sie bei Inkrafttreten des Bundesratsbeschlusses vom 2. März 1945 eine Wechselstube betrieben haben.

Die Eidgenössische Finanzverwaltung setzt die nähern Bedingungen für die Erteilung der Bewilligungen fest. Sie bestimmt insbesondere die allfälligen weitern Einschränkungen, denen der Ankauf von französischen Banknoten unterliegt, sowie die Massnahmen, die geeignet sind, die Kontrolle der Notenkäufe zu sichern.

Die von der Eidgenössischen Finanzverwaltung getroffenen Entscheidungen sind endgültig.

Art. 4. In besondern Fällen kann die Eidgenössische Finanzverwaltung ausnahmsweise Einzelbewilligungen an Private erteilen.

Art. 5. Die vorliegende Verfügung tritt am 1. Mai 1946 in Kraft.

Die Eidgenössische Finanzverwaltung wird mit dem Vollzug beauftragt.

Ordonnance n° 4

du Département fédéral des finances et des douanes concernant l'importation, l'exportation et le commerce des billets de banque étrangers

(Billets français)

(Du 30 avril 1946)

Le Département fédéral des finances et des douanes, vu l'article 2 de l'arrêté du Conseil fédéral du 2 mars 1945 interdisant l'importation, l'exportation et le commerce des billets de banque étrangers, arrête:

Article premier. Les billets de banque français dont la valeur nominale ne dépasse pas fr. 100 peuvent être importés et exportés.

Art. 2. Les billets de banque français dont la valeur nominale ne dépasse pas fr. 100 peuvent faire l'objet de transactions en Suisse, lorsque l'acquisition ou la livraison se fait par une personne autorisée conformément à l'article 3.

Art. 3. Peuvent seuls obtenir une autorisation générale de l'Administration fédérale des finances:

a) les établissements soumis à la loi fédérale du 8 novembre 1934 sur les banques et les caisses d'épargne;
b) les personnes physiques ou juridiques qui justifient avoir tenu un bureau de change lors de l'entrée en vigueur de l'arrêté du Conseil fédéral du 2 mars 1945.

L'Administration fédérale des finances fixe les conditions auxquelles les autorisations sont accordées. Elle prescrit en particulier les restrictions à apporter dans l'acquisition des billets et les mesures propres à assurer le contrôle de ces acquisitions.

Les décisions de l'Administration fédérale des finances sont définitives.

Art. 4. Dans des cas exceptionnels, l'Administration fédérale des finances peut accorder des autorisations spéciales à des particuliers.

Art. 5. La présente ordonnance entre en vigueur le 1er mai 1946.

L'Administration fédérale des finances est chargée de son exécution.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern

LYKES CONTINENT LINE
LYKES MEDITERRANEAN LINE

übernehmen wieder **Schweizer Güter**

vom **Golf** von **Mexiko** nach **Antwerpen, Rotterdam** und **Genua**

und vice-versa

Nächste Abfahrten:

gegen Mitte Mai	ss «AMERICAN PRESS»	von New Orleans	nach Antwerpen/Rotterdam
	ss «CHESTER VALLEY»	von Galveston und Houston	
25. bis 31. Mai	ss «SIMOON»	von New Orleans, Galveston und Houston nach Genua	

Auskünfte nur durch die Generalagenten für die Schweiz:

RODOLPHE HALLER SA., GENF

RUE DES GARES 7 - Telephon (022) 26515

FILIALE IN BASEL: GARTENSTRASSE 128 - Telephon (061) 22710

RHEINSCHIFFAHRT LAGERUNG ZOLLABFERTIGUNG

Für jeden Bedarf eine leistungsfähige und angenehme Geschäftsverbindung

Gegründet 1896 — Gegründet 1896

FRITZ SURBER'S WITWE

Stempelfabrik und Gravierwerkstätten

ZÜRICH 1

Kappelergasse 14 — Telephon 233801

BERNISCHE TREUHAND AG.

GEGRÜNDET 1914

Bundesplatz 4 **BERN** Telefon 24386

ABSCHLUSS- UND STEUERANGELEGENHEITEN
BILANZ-REVISIONEN

Warum

Rheinfelder Fässer

vorgezogen werden?

Weil sie in jeder Form und Größe erhältlich, äußerst solid, dicht und billig sind

Mechanische Faßfabrik Rheinfelden AG., Rheinfelden

Kohlen & Brikettwerke AG. Basel

Nauenstraße 63 a
Telefon 22675

Telegramm-Adresse:
KOBAG

Gegründet 1920
Aelteste Brikettfabrik in der Schweiz
Rheinhafen Basel-St.Johann

Fabrikation von Steinkohlenbriketts
für Industrie, Gewerbe und Hausbrand

Einheits-Briketts «Kobag» 60 g,
hergestellt gemäß den Vorschriften der Sektion für Kraft und Wärme

Anerkannt erstklassige Schweizer Produkte

Ueber 25 Jahre Spezialgeschäft für

Übersetzungen

in und aus allen europäischen Sprachen, kaufmännische, technische und juristische Texte

SCHREIB Arbeiten

Diktate in und außer Haus

ERSTES VERVIELFÄLTIGUNGSBURO METROPOL ZÜRICH AG.

Bahnhofstraße 94 **ZÜRICH** Tel. 252214 und 233686

NAVI-FER AG., BASEL 1

S.A. de TRANSPORTS PLOUVIER & CO.
S.A. RIJN-SCHELDE
ANTWERPEN

Direkter Motorschiffsdienst mit wöchentlich mehreren Abfahrten

ANTWERPEN/BASEL und vice-versa

Nach Basel unterwegs:
ms «Rheinunion 4» ms «Rijn-Schelde 15»
ms «Rijn-Schelde 4» ms «Rijn-Schelde 10»
ms «Rijn-Schelde 6» ms «Schelde»

In Antwerpen in Ladung:
ms «Rijnschelde 7» ms «Rheinunion 2»
ms «Mosel» ms «Rheinunion 3»

Eigenes «Emplacement fixe» mit geschlossenem Hangar Nr. 22 A in Antwerpen

AB **ROTTERDAM**

Motorschiffsdienst mit: **N.V. «VOLA»** Transport-Mij in Rotterdam

Amerikanischer Radiergummi

Eberhard Faber Nr. 102, für Schreibmaschine, Tusche und Tinte;
per Dutzend . . . . . Fr. 4.80
per Gros . . . . . Fr. 48.—
sofort ab Lager lieferbar.

OTTO RAESS, Bürofachgeschäft
St. Gallen, Teufenerstrasse 7
Telephon (071) 2 55 35 42-2

Rigibahn-Gesellschaft

Einladung zur 76. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag den 23. Mai 1946, 15 Uhr, im Hotel Bellevue auf Rigi-Kaltbad

Verhandlungsgegenstände:

1. Vorlage des Jahresberichtes und der Jahresrechnung pro 1945 sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
2. Entlastungs-Erteilung an den Verwaltungsrat und an die Betriebsleitung.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Revisorenbericht liegen vom 13. Mai 1946 an im Bureau der Betriebsdirektion in Vitznau auf.

Der gedruckte Jahresbericht und die Eintrittskarten zur Generalversammlung können vom 13. bis 22. Mai 1946 gegen schriftlichen, mit Nummernangabe versehenen Ausweis über den Besitz von Aktien bezogen werden:

in **Luzern:** bei der Schweizerischen Kreditanstalt und
in **Basel:** bei der Schweizerischen Kreditanstalt.

Am Tage der Generalversammlung werden keine Eintrittskarten mehr ausgestellt.

Gegen Vorweisung der Eintrittskarte an der Stationskasse Vitznau erhalten deren Inhaber ein nur am Versammlungstage gültiges Billet Vitznau—Rigikulm—Vitznau.

Die Dampfschiffgesellschaft führt am Versammlungstage folgenden Extraschiffskurs aus:

Luzern Brücke III	ab	13.00
Vitznau	an	13.47

mit Anschluss an den Extrazug der Rigibahn:

Vitznau	ab	14.00
Rigi-Kaltbad	an	14.25

Vitznau, den 4. April 1946. Namens des Verwaltungsrates,
Lz 62 der Präsident: Hs. Pfyffer.

A remettre à Genève

luxueux appartement, 8 pièces,

bord du lac. Mobilier et installation à vendre. Offres sous chiffre U 62422 X à Publicitas Genève. X 98

Buchhalter/Kassier,

42 Jahre alt, vertrauenswürdig, seit Jahren in ungekündigter Stellung in grossem Wirtschaftsverband in Bern, wünscht verantwortungsvolle Mitarbeit als

Revisor

in Treuhand- und Revisionsfirma.

Anfragen erbeten unter Chiffre Hab 318-1 an Publicitas Bern.

OSO
1 Strich-3 Buchungen
Buch
1 Strich-3 Buchungen
halt
1 Strich-3 Buchungen
ung

einfach, übersichtlich, zeitsparend
Modelle für Hand und Maschine
Prospekte und Vorführung durch

Scholl

Zürich, an der Poststrasse
Tel. (051) 23 57 10
Genf: Rue du Mont-Blanc 12
Lugano: Via E.-Bossi 6

2 garantiert feuerfeste, sturz- und diebessichere

Kassenschränke 321

in neuwertigem Zustande **günstig zu verkaufen.**

Offerten sind erbeten unter Chiffre A 10088 Y an Publicitas Bern.

Albula Verwaltungs- und Beteiligungs-AG., Chur

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag den 24. Mai 1946, vormittags 11 Uhr, in das Bureau von Rechtsanwalt Dr. A. Reichstein, Pelikanstrasse 11 in Zürich 1

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes.
2. Genehmigung der Bilanz sowie der Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1945 und Beschlussfassung über die Behandlung des Geschäftsergebnisses.
3. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Wahlen.
5. Festsetzung der Entschädigung an den Verwaltungsrat.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz sowie die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 13. Mai 1946 am Versammlungsort zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. Z 309

Chur, den 9. Mai 1946. DER VERWALTUNGSRAT.

UHREN: L 156

5¼, 10½, 13¾, sofort und regelmäßig verfügbar; 5¼: vergoldet und verchromt, 10½: Metallschalen, Stahlboden, Gold-Chronographen 38 mm, 3 Stück.

Offerten an **Postfach Chauderon 172, Lausanne.**

A vendre: L 155

200 kg glycérophosphate de soude,

sec, crist., fabriqué en Suisse, disponible.

Ecrire sous chiffre P 1012-1 L à Publicitas Lausanne.

Société générale d'affichage

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 20 mai 1946, à 16 heures 45, à la Chambre de commerce, Rue Petitot 8 à Genève.

ORDRE DU JOUR:

1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1945.
2° Rapport des contrôleurs.
3° Votations sur les rapports.
4° Nomination d'administrateurs.
5° Nomination de deux contrôleurs.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées contre le dépôt des titres ou de certificats de dépôt avec **numéros** des titres, jusqu'au 17 mai 1946, à la direction générale, Rue du Stand 64 à Genève.

Le compte de profits et pertes et le bilan, de même que le rapport des contrôleurs, le rapport de gestion et les propositions concernant l'emploi du bénéfice net, sont à disposition des actionnaires à la direction générale et au siège des succursales. X 96

Genève, le 9 mai 1946. LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

Usine genevoise de dégrossissage d'or

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 20 mai 1946, à 18 heures précises, à la Chambre de commerce (bourse), à Genève.

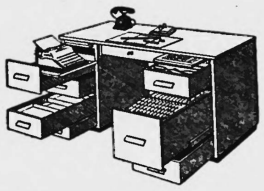
ORDRE DU JOUR: 1° Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée. — 2° Compte rendu annuel. — 3° Rapport de Messieurs les contrôleurs des comptes. — 4° Approbation des comptes et décharge à l'administration et aux contrôleurs des comptes. — 5° Nominations statutaires. — 6° Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport de Messieurs les contrôleurs sont déposés dès ce jour au siège de la société, à la disposition de Messieurs les actionnaires.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

Pour prendre part à une assemblée générale, tout propriétaire d'action au porteur doit justifier de sa qualité d'actionnaire par le dépôt de ses actions ou d'une déclaration de banque au siège social deux jours au moins avant la réunion. X 95

PAPYRUS



Besuchen Sie uns
bitte an der **MUBA** in der neuen
HALLE 10 - STAND 3119
(Standtelephon 9 52 95)
Wir zeigen Ihnen moderne
Bureau-Einrichtungen
in Holz- und Stahlmöbel

PAPYRUS Büromöbel
Freiestrasse 43 Telephon (061) 41366 Basel

Société immobilière de comestibles, Montreux SA.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 20 mai 1946, à 17 heures, à l'Hôtel Suisse à Montreux.

ORDRE DU JOUR: Opérations statutaires.

Le rapport de gestion, le bilan et le compte de profits et pertes ainsi que le rapport des contrôleurs sont déposés dès le 9 mai 1946, à la disposition de Messieurs les actionnaires, à la Banque cantonale vaudoise à Montreux, où les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées. L 148

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

J. H. Pelet, Aktiengesellschaft, Basel

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag den 14. Juni 1946, nachmittags 14 Uhr 30, in den Geschäftsräumen der Gesellschaft, Schützenmattstrasse 48 in Basel

TRAKTANDEN:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung pro 1945.
2. Décharge an die Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Behandlung des Ergebnisses. Q 186
4. Wahlen.

Der Geschäftsbericht mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung liegt ab 31. Mai 1946 im Bureau der Gesellschaft zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Basel, den 7. Mai 1946. DER VERWALTUNGSRAT.

Lägernsteinbruch AG., Regensberg

Einladung der Herren Aktionäre zur 72. ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag 24. Mai 1946, nachm. 17 Uhr, im Zunfthaus zur Waag in Zürich

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung.
2. Jahresbericht und Bilanz pro 1945; Bericht der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat und die Kontrollstelle.

Die Eintrittskarten können gegen Deponierung der Aktien oder genügenden Ausweis über deren Besitz bis spätestens den 23. Mai 1946 bei der Zürcher Kantonalbank in Zürich und Filiale Dielsdorf bezogen werden.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen auf dem Bureau der Gesellschaft den Herren Aktionären zur Einsichtnahme auf. Z 310

Regensberg, 9. Mai 1946. Der Präsident des Verwaltungsrates: J. Bucher-Guyer.

AG. Elektrische Bahn Brunnen—Morschach—Axenstein

Die Aktionäre werden hiermit zur **41. ordentlichen Generalversammlung auf Samstag den 25. Mai 1946, 14 Uhr 30, im Hotel Wildenmann in Luzern eingeladen.**

TRAKTANDEN: 1. Protokoll der letzten Generalversammlung. 2. Bericht und Rechnung pro 1945. 3. Bericht der Rechnungsrevisoren und Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane. 4. Wahlen in den Verwaltungsrat. 5. Wahl der Rechnungsrevisoren. 6. Verschiedenes. — Eintrittskarten können bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Luzern und bei der Kantonalbank Schwyz, Agentur Brunnen, bezogen werden, wo der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und der Revisorenbericht für das Jahr 1945 zur Einsichtnahme der Aktionäre und Obligationäre aufliegen. — Den Obligationären teilen wir mit, dass bei Genehmigung der an die Generalversammlung gestellten Anträge Obligationencoupons Nr. 15 mit 2%, d. h. nach Abzug der gesetzlichen Steuer mit Fr. 14, vom 27. Mai 1946 an bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Luzern eingelöst wird.

Luzern und Morschach, den 8. Mai 1946. DER VERWALTUNGSRAT.

Warenumsatzsteuer

(11. ergänzte Auflage)

—

Die verschiedenen im Schweizerischen Handelsamtsblatt bisher erschienenen, noch gültigen Texte sind in einer Broschüre von 60 Seiten zusammengefasst. Sie ist zum Preis von Fr. —.90 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postscheckrechnung III 5600 erhältlich. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern.

Corrispondente perfetto

italo/tedesco

conoscenza altre lingue, pratica ramo importazione-esportazione, contabilità offresi seria ditta.

Offerte sotto cifra Hab 320-1 Publicitas Berna.

Anmeldung von Fabrik- und Handels-

MARKEN

in allen Staaten.
Vorschläge für neue Marken, Nachforschungen, Beratung
A. W. Metz, C. A. Geiger
Spezialbureau für Markenschutz
Zürich, Steinentischstr. 17
Tel. 56 62 12 und 23 83 81

Bilanzen
JENNY & CO
TREUHAND-GESELLSCHAFT BASEL

Das nichtrollende Kohlen-Papier
COLOMBAPLAN
ist einheimisches Produkt und jeder ausländischen Marke ebenbürtig
Lichtecht - Griffrein - Ergiebig

Kaufmann, 49 Jahre alt, in noch ungekündigter, leitender Stellung in grösserem Fabrikationsbetrieb, mit grosser Erfahrung, sucht sich Umstände halber zu verändern. Reflektiert wird nur auf absolute, leitende

Vertrauensstellung

in Fabrikations- oder Handels-Unternehmen, mit guter Bezahlung.
Prima Zeugnisse und Referenzen zu Diensten. U 29

Anfragen unter Chiffre Me 22605 U an Publicitas Bern.

Zeichentische Büromöbel
Planschränke
Zeichenmaschinen
Stühle, Fauteuils
Technische Papiere
Grosse Auswahl - vorteilhafte Preise
GRAB & WILDI AG ZÜRICH

Société des forces électriques de la Goule, St-Imier

Palement de dividende

Par décision de l'assemblée générale des actionnaires du 7 mai 1946, le dividende des actions ordinaires pour l'exercice 1945 a été fixé comme suit:

fr. 10.— brut par action,

payable sous déduction du timbre fédéral sur les coupons et de l'impôt anticipé, contre remise du coupon n° 39, chez:

Banque cantonale de Berne, à Berne et à St-Imier;
Caisse d'épargne et de prêts, à Berne;
Banque populaire suisse, à St-Imier;
au siège de la société, à St-Imier. J 12

Le coupon n° 38, non encaissé, est périmé depuis le 16 mai 1943.

Cie des machines à coudre Singer SA.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale annuelle

pour le lundi 20 mai 1946, à 10 heures, au siège social, Genève, Rue de la Confédération 13.

ORDRE DU JOUR: Rapport du conseil d'administration. — Rapport du vérificateur des comptes. — Votation sur les conclusions de ces rapports. X 97

Write for specimen copy of

The English Echo

the new English monthly which combines light, entertaining reading matter with hints on grammar, idioms, etc., and other incentives to the pleasant, easy study of English. Z 284

Published by
R. A. LANGFORD ENGLISH INSTITUTE
PELIKANSTRASSE 8 **ZÜRICH**

STEUERBERATUNG Revisionen, Erbschaftsteilungen Versicherungs- und Vermögensberatung
Dr. AMBERG & Co, BASEL TREUHAND- UND REVISIONSGESELLSCHAFT
GERBERGASSE 30 (Volksbankgebäude) Tel. 3 46 07

Annoncenregie und verantwortlich für den Inseratenteil: Publicitas AG. — Régie des annonces et responsabilité pour ces dernières: Publicitas SA. — Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern.